



STATISTIČNE INFORMACIJE RAPID REPORTS

1944 2004

15. DECEMBER 2004
15 DECEMBER 2004

št./No 358

21 GOSTINSTVO IN TURIZEM HOTELS AND RESTAURANTS, TOURISM

št./No 32

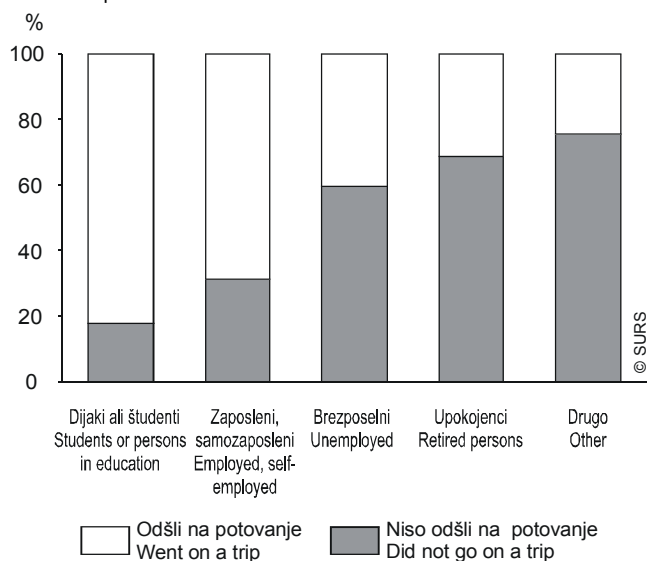
TURISTIČNA POTOVANJA DOMAČEGA PREBIVALSTVA, SLOVENIJA, 3. ČETRTLETJE 2004

TOURISM TRAVELS OF DOMESTIC POPULATION, SLOVENIA, 3rd QUARTER 2004

- ▶ Podatki v tej publikaciji so ocene, pridobljene z anketo, na vzorcu, ki predstavlja celotno populacijo slovenskega prebivalstva od petnajstega leta dalje.
- ▶ Merila natančnosti po koeficientih variacije (relativna standardna napaka ocene) za objavo ocen so pojasnjena v metodoloških pojasnilih v nadaljevanju.
- ▶ V 3. četrtnem letu 2004 se je 57,3 % prebivalcev Slovenije, starih 15 let ali več, udeležilo 2 138 320 turističnih potovanj, bodisi zasebnih ali poslovnih.
- ▶ 55,2 % prebivalcev je odšlo na 1 887 664 zasebnih potovanj.
- ▶ 47,7 % prebivalcev je odšlo na vsaj eno daljše zasebno potovanje, tj. z najmanj 4 prenočitvami.
- ▶ 35,8 % zasebnih potovanj je potekalo v Sloveniji, ostala so potekala v tujini.
- ▶ 55,4 % zasebnih potovanj je bilo daljših, od teh 77,2 % v tujini.
- ▶ Posamezno zasebno potovanje je povprečno zajemalo 5,9 prenočitve (v Sloveniji 3,9, v tujini 7,1 prenočitve).
- ▶ Le 11,1 % zasebnih potovanj je bilo organiziranih kakor koli v sodelovanju s potovalno agencijo.
- ▶ Slovenski turist je na zasebnem potovanju porabil povprečno 7 255 SIT na dan (v Sloveniji 5 550 SIT, v tujini pa 7 777 SIT).
- ▶ Data shown in this publication are estimates obtained with a survey on the sample that represents the whole Slovenian population aged 15 years or more.
- ▶ The criteria by the coefficients of variation (relative standard error of estimation) for publishing estimates are described in the methodological explanations.
- ▶ In the 3rd quarter of 2004, 57.3% of the resident population aged 15 or more went on 2,138,320 tourism trips, whether private or business.
- ▶ 55.2% of the population went on 1,887,664 private trips.
- ▶ 47.7% of the population went on at least one longer private trip, i.e. with at least four nights.
- ▶ 35.8% of private trips were made in Slovenia, the rest of private trips were made abroad.
- ▶ 55.4% of private trips were longer, 77.2% of them abroad..
- ▶ The average private trip involved 5.9 nights (in Slovenia 3.9 and abroad 7.1).
- ▶ Only 11.1% of private trips were organised with the help of travel agencies.
- ▶ Slovenian tourists spent on private trips on average SIT 7,255 per day (in Slovenia SIT 5,550 and abroad SIT 7,777).

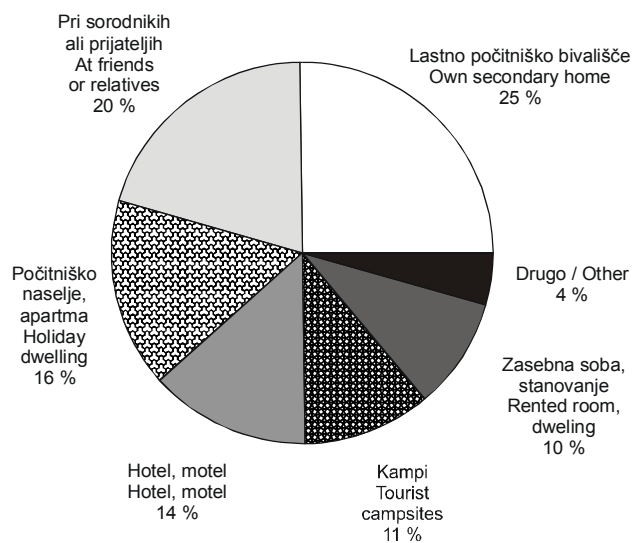
Slika 1: Prebivalci Slovenije na turističnih potovanjih po zaposlitvenem statusu, 3. četrtnje 2004

Chart 1: Resident population on tourism trips by employment status, 3rd quarter 2004



Slika 2: Zasebna potovanja po vrsti prenočitvenih zmogljivosti, 3. četrtnje 2004

Chart 2: Private trips by type of accommodation, 3rd quarter 2004



1. Prebivalci Slovenije na turističnih potovanjih po sociodemografskih značilnostih, 3. četrtoletje 2004

Resident population on tourism trips by socio-demographic profile, 3rd quarter 2004

%

		Udeleženi na turističnih potovanjih Participation on tourism trips		Udeleženi na zasebnih potovanjih Participation on private trips				
	Skupaj Total	niso odšli na turistično potovanje did not go on a tourism trip	šli na zasebno ali poslovno potovanje went on a private or business trip	niso odšli na zasebno potovanje did not go on a private trip	šli na zasebno potovanje went on a private trip			
					skupaj total	skupaj total = 100		
						šli na vsaj 1 daljše potovanje went at least on 1 longer trip	šli samo na krajše potovanje went only on a shorter trip	
Skupaj	100	42,7	57,3	44,8	55,2	86,3	13,7	Total
Spol								Sex
moški	100	39,3	60,7	42,4	57,6	84,9	15,1	men
ženske	100	45,9	54,1	46,9	53,1	87,8	(12,2)	women
Starost (leta)								Age (years)
15 - 24	100	24,3	75,7	26,9	73,1	87,1	(12,9)	15 - 24
25 - 44	100	27,2	72,8	29,6	70,4	88,5	(11,5)	25 - 44
45 - 64	100	53,1	46,9	55,4	44,6	84,6	(15,4)	45 - 64
65 +	100	74,0	26,0	74,4	25,6	(78,2)	((21,8))	65 +
Stopnja šolske izobrazbe								Level of school education
osnovna izobrazba ali manj	100	59,9	40,1	61,2	38,8	84,7	(15,3)	elementary education or less
nižja in srednja poklicna ali strokovna izobrazba	100	39,7	60,3	42,6	57,4	86,5	(13,5)	lower and middle vocational or professional education
srednja splošna izobrazba	100	(26,8)	73,2	(27,6)	72,4	85,9	((14,1))	general upper secondary education
višja izobrazba	100	(30,1)	(69,9)	(30,8)	(69,2)	(87,2)	.	post-secondary vocational education
visoka izobrazba ali več	100	(15,5)	84,5	(17,4)	82,6	88,5	((11,5))	university education or more
Zaposlitveni status								Employment status
zaposleni, samozaposleni	100	31,2	68,8	34,2	65,8	88,4	(11,6)	employed, self-employed
upokojenec	100	68,8	31,2	69,1	30,9	77,3	(22,7)	retired
dijak ali študent	100	(17,6)	82,4	(20,1)	79,9	85,8	(14,2)	student or person in education
brezposelni	100	59,4	(40,6)	61,3	(38,7)	(91,8)	.	unemployed
drugo	(100)	((75,6))	.	((75,6))	.	.	.	other
Mesečni neto dohodek na člana v gospodinjstvu								Monthly net income per member of a household
1. kvartil	100	55,3	44,7	58,4	41,6	88,9	((11,1))	1st quartile
2. kvartil	100	40,3	59,7	42,6	57,4	84,1	(15,9)	2nd quartile
3. kvartil	100	40,8	59,2	42,5	57,5	87,2	(12,8)	3rd quartile
4. kvartil	100	25,7	74,3	27,7	72,3	88,8	(11,2)	4th quartile
ni podatkov	100	49,8	50,2	51,1	48,9	83,0	(17,0)	no data available
Število članov v gospodinjstvu								Number of household members
1	100	67,9	(32,1)	68,8	(31,2)	(78,3)	((21,7))	1
2	100	51,3	48,7	52,7	47,3	86,2	((13,8))	2
3 ali 4	100	33,8	66,2	36,4	63,6	86,9	13,1	3 or 4
5 +	100	45,2	54,8	46,9	53,1	87,3	(12,7)	5 +
Tip naselja								Type of settlement
mesto	100	30,8	69,2	33,5	66,5	86,1	(13,9)	town, city
primestno naselje	100	33,9	66,1	36,4	63,6	88,2	((11,8))	suburban settlement
manjše strnjeno naselje (kraj, trg)	100	(47,7)	52,3	(48,6)	(51,4)	(83,9)	((16,1))	smaller settlement (borough)
strnjeno vaško naselje	100	52,3	47,7	54,2	45,8	87,9	(12,1)	village
raztresene hiše ali hiše na samem	100	62,5	(37,5)	62,5	(37,5)	(75,6)	((24,4))	scattered houses

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$ (()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$ - zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

- ni pojava / no occurrence of event



1. Prebivalci Slovenije na turističnih potovanjih po sociodemografskih značilnostih, 3. četrtnje 2004 (nadaljevanje)

Resident population on tourism trips by socio-demographic profile, 3rd quarter 2004 (continued)

%

	Skupaj Total	Udeleženi na turističnih potovanjih Participation on tourism trips		Udeleženi na zasebnih potovanjih Participation on private trips				Total
		niso odšli na turistično potovanje did not go on a tourism trip	šli na zasebno ali poslovno potovanje went on a private or business trip	niso odšli na zasebno potovanje did not go on a private trip	šli na zasebno potovanje went on a private trip			
					skupaj total	skupaj total = 100		
						šli na vsaj 1 daljše potovanje went at least on 1 longer trip	šli samo na krajše potovanje went only on a shorter trip	
Skupaj	100	100	100	100	100	100	100	
Spol								Sex
moški	48,0	44,2	50,9	45,5	50,0	49,2	55,4	men
ženske	52,0	55,8	49,1	54,5	50,0	50,8	(44,6)	women
Starost (leta)								Age (years)
15 - 24	18,3	10,4	24,2	11,0	24,2	24,4	(22,8)	15 - 24
25 - 44	33,3	21,2	42,3	22,0	42,5	43,5	(35,9)	25 - 44
45 - 64	31,5	39,2	25,8	39,0	25,5	25,0	(28,8)	45 - 64
65 +	16,9	29,3	7,7	28,1	7,8	(7,1)	((12,5))	65 +
Stopnja šolske izobrazbe								Level of school education
osnovna izobrazba ali manj	32,5	45,5	22,7	44,4	22,8	22,4	(25,6)	elementary education or less
nižja in srednja poklicna ali strokovna izobrazba	46,5	43,2	49,0	44,3	48,4	48,5	(47,6)	lower and middle vocational or professional education
srednja splošna izobrazba	7,7	(4,8)	9,8	(4,7)	10,1	10,0	((10,4))	general upper secondary education
višja izobrazba	4,7	(3,3)	(5,8)	(3,3)	(5,9)	(6,0)	.	post-secondary vocational education
visoka izobrazba ali več	8,6	(3,1)	12,6	(3,3)	12,8	13,1	((10,8))	university education or more
Zaposlitveni status								Employment status
zaposleni, samozaposleni	48,2	35,1	57,9	36,8	57,4	58,8	(48,8)	employed, self-employed
upokojenec	27,8	44,8	15,1	42,9	15,6	13,9	(25,9)	retired
dijak ali študent	14,2	(5,9)	20,4	(6,4)	20,6	20,4	(21,4)	student or person in education
brezposelni	8,2	11,4	(5,8)	11,2	(5,8)	(6,1)	.	unemployed
drugo	(1,6)	((2,8))	.	((2,7))	.	.	.	other
Mesečni neto dohodek na člana v gospodinjstvu								Monthly net income per member of a household
1. kvartil	19,0	24,5	14,8	24,8	14,3	14,7	((11,6))	1 st quartile
2. kvartil	19,1	18,0	19,9	18,2	19,8	19,3	(23,1)	2 nd quartile
3. kvartil	19,0	18,2	19,7	18,1	19,8	20,0	(18,6)	3 rd quartile
4. kvartil	19,0	11,5	24,7	11,8	24,9	25,7	(20,4)	4 th quartile
ni podatkov	23,9	27,8	20,9	27,2	21,1	20,3	(26,4)	no data available
Število članov v gospodinjstvu								Number of household members
1	10,9	17,4	(6,1)	16,8	(6,2)	(5,6)	((9,8))	1
2	16,3	19,5	13,8	19,1	13,9	13,9	((14,1))	2
3 ali 4	52,1	41,3	60,3	42,4	60,0	60,4	57,7	3 or 4
5 +	20,7	21,8	19,8	21,7	19,8	20,1	(18,4)	5 +
Tip naselja								Type of settlement
mesto	33,9	24,4	40,9	25,3	40,8	40,7	(41,6)	town, city
primestno naselje	14,4	11,4	16,6	11,7	16,5	16,9	((14,3))	suburban settlement
manjše strnjeno naselje (kraj, trg)	7,4	(8,2)	6,7	(8,0)	(6,9)	(6,7)	((8,1))	smaller settlement (borough)
strnjeno vaško naselje	37,5	45,9	31,3	45,4	31,1	31,7	(27,7)	village
raztresene hiše ali hiše na samem	6,9	10,1	(4,5)	9,6	(4,7)	(4,1)	((8,3))	scattered houses

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

- ni pojava / no occurrence of event



2. Turisti na zasebnih in poslovnih potovanjih po sociodemografskih značilnostih, 3. četrletje 2004

Tourists on private and business trips by socio-demographic profile, 3rd quarter 2004

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips				Daljša zasebna potovanja Longer private trips				Poslovna potovanja Business trips				
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	v Slo- veniji in v tujini in Slo- venia and abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	v Slo- veniji in v tujini in Slo- venia and abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	v Slo- veniji in v tujini in Slo- venia and abroad	
Skupaj	100	22,9	63,9	13,1	100	18,2	67,8	14,0	100	(20,6)	75,0		Total
Spol													Sex
moški	100	22,5	63,2	14,3	100	16,8	66,9	16,3	100	.	(83,2)	.	men
ženske	100	23,3	64,7	(12,0)	100	19,5	68,7	(11,8)	(100)	((39,9))	((56,7))	.	women
Starost (leta)													Age (years)
15 - 24	100	(14,8)	70,3	(14,9)	100	((10,6))	74,0	(15,5)	((100))	.	((90,9))	-	15 - 24
25 - 44	100	20,1	65,4	(14,6)	100	(13,8)	70,7	(15,4)	(100)	((29,5))	(66,8)	.	25 - 44
45 - 64	100	(26,0)	62,2	(11,8)	100	(23,2)	63,8	(13,0)	(100)	.	(79,1)	.	45 - 64
65 +	100	(53,2)	(42,2)	.	(100)	(53,6)	(42,5)	.	.	.	.	-	65 +
Stopnja šolske izobrazbe													Level of school education
osnovna izobrazba ali manj	100	31,0	58,4	(10,6)	100	(27,4)	61,3	((11,3))	.	-	.	-	elementary education or less
niža in srednja poklicna ali strokovna izobrazba	100	22,0	67,0	(11,0)	100	17,1	71,3	(11,6)	(100)	.	(78,8)	.	lower and middle vocational or professional education
srednja splošna izobrazba	100	((17,4))	(62,7)	((19,9))	100	((14,9))	(65,7)	((19,4))	((100))	.	.	.	general upper secondary education
višja izobrazba	(100)	((24,7))	(59,5)	.	(100)	.	(63,7)	.	.	.	.	.	post-secondary vocational education
visoka izobrazba ali več	100	((15,1))	65,5	(19,4)	100	.	69,2	(21,4)	(100)	.	((63,8))	.	university education or more
Zaposlitveni status													Employment status
zaposleni, samozaposleni	100	20,4	66,2	13,3	100	15,6	69,8	14,6	100	((22,1))	(72,3)	.	employed, self-employed
upokojenec	100	(42,5)	48,7	((8,8))	100	(41,8)	(49,4)	.	.	.	.	.	retired
dijak ali študent	100	(17,0)	68,0	(14,9)	100	((11,1))	73,0	(15,8)	((100))	.	((94,5))	.	student or person in education
brezposelni	(100)	.	(66,7)	.	(100)	.	(71,6)	.	.	.	.	.	unemployed
drugo	.	.	.	-	.	.	.	-	-	-	-	-	other
Mesečni neto dohodek na člana v gospodinjstvu													Monthly net income per member of a household
1. kvartil	100	(25,2)	64,2	((10,6))	100	(21,2)	68,6	((10,2))	((100))	.	((68,3))	.	1 st quartile
2. kvartil	100	(23,4)	64,9	(11,6)	100	(17,9)	68,7	((13,5))	((100))	.	.	.	2 nd quartile
3. kvartil	100	(27,3)	63,7	((9,0))	100	(22,9)	67,5	((9,6))	((100))	.	((75,4))	.	3 rd quartile
4. kvartil	100	(17,3)	62,3	(20,4)	100	(12,7)	65,8	(21,6)	(100)	.	(70,0)	.	4 th quartile
ni podatkov	100	(23,3)	65,0	(11,6)	100	(18,7)	69,3	((12,1))	(100)	.	((90,6))	.	no data available
Število članov v gospodinjstvu													Number of household members
1	(100)	((27,4))	(56,6)	.	(100)	((24,1))	(60,2)	.	.	-	.	-	1
2	100	(30,7)	56,2	((13,1))	100	(26,3)	59,4	((14,2))	((100))	.	((76,0))	.	2
3 ali 4	100	21,1	64,3	14,6	100	16,1	68,1	15,8	100	((24,3))	(71,6)	.	3 or 4
5 +	100	(21,6)	70,5	((7,9))	100	(17,2)	74,7	((8,1))	((100))	.	((82,6))	.	5 +
Tip naselja													Type of settlement
mesto	100	20,0	67,3	(12,8)	100	(14,9)	71,3	(13,8)	(100)	.	(78,4)	.	town, city
primestno naselje	100	(19,2)	63,9	(16,9)	100	((15,5))	67,8	(16,6)	((100))	.	((73,7))	.	suburban settlement
manjše strnjeno naselje (kraj, trg)	(100)	((25,1))	(50,4)	((24,4))	(100)	((20,1))	(52,9)	((27,0))	.	.	.	.	smaller settlement (borough)
strnjeno vaško naselje	100	25,1	64,3	(10,6)	100	(20,7)	68,0	(11,3)	(100)	.	(71,5)	.	village
raztresene hiše ali hiše na samem	(100)	((43,6))	(52,6)	.	(100)	((39,5))	((55,5))	.	.	-	.	-	scattered houses

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

- ni pojava / no occurrence of event



2. Turisti na zasebnih in poslovnih potovanjih po sociodemografskih značilnostih, 3. četrletje 2004 (nadaljevanje)

Tourists on private and business trips by socio-demographic profile, 3rd quarter 2004 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips				Daljša zasebna potovanja Longer private trips				Poslovna potovanja Business trips				
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	v Slo- veniji in v tujini in Slo- venia and abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	v Slo- veniji in v tujini in Slo- venia and abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	v Slo- veniji in v tujini in Slo- venia and abroad	
Skupaj	100	100	100	100	100	100	100	100	100	(100)	100		Total
Spol													Sex
moški	50,0	49,1	49,4	54,6	49,2	45,5	48,5	57,2	68,8	.	(76,4)	.	men
ženske	50,0	50,9	50,6	(45,4)	50,8	54,5	51,5	(42,8)	(31,2)	((60,3))	((23,6))	.	women
Starost (leta)													Age (years)
15 - 24	24,2	(15,7)	26,6	(27,4)	24,4	((14,2))	26,7	(27,0)	((16,4))	.	((19,9))	-	15 - 24
25 - 44	42,5	37,2	43,4	(47,1)	43,5	(33,1)	45,4	(47,9)	(48,1)	((68,8))	(42,9)	.	25 - 44
45 - 64	25,5	(28,9)	24,8	(22,8)	25,0	(31,9)	23,5	(23,1)	(33,9)	.	(35,8)	.	45 - 64
65 +	7,8	(18,2)	(5,2)	.	(7,1)	(20,9)	(4,4)	.	.	.	.	-	65 +
Stopnja šolske izobrazbe													Level of school education
osnovna izobrazba ali manj	22,8	30,9	20,8	(18,3)	22,4	(33,7)	20,3	((18,1))	.	-	.	-	elementary education or less
nižja in srednja poklicna ali strokovna izobrazba	48,4	46,5	50,7	(40,3)	48,5	45,5	51,0	(40,2)	(49,5)	.	(52,0)	.	lower and middle vocational or professional education
srednja splošna izobrazba	10,1	((7,7))	(9,9)	((15,3))	10,0	((8,2))	(9,7)	((13,9))	((10,0))	.	.	.	general upper secondary education
višja izobrazba	(5,9)	((6,4))	(5,5)	.	(6,0)	.	(5,6)	.	.	.	.	.	post-secondary vocational education
visoka izobrazba ali več	12,8	((8,4))	13,1	(18,9)	13,1	.	13,4	(20,1)	(26,3)	.	((22,4))	.	university education or more
Zaposlitveni status													Employment status
zaposleni, samozaposleni	57,4	51,2	59,4	58,3	58,8	50,4	60,5	61,4	78,8	((84,2))	(76,0)	.	employed, self-employed
upokojenec	15,6	(28,9)	11,9	((10,4))	13,9	(32,0)	(10,2)	.	.	.	.	.	retired
dijak ali študent	20,6	(15,3)	21,9	(23,4)	20,4	((12,5))	22,0	(23,1)	((14,4))	.	((18,2))	-	student or person in education
brezposelni	(5,8)	.	(6,0)	.	(6,1)	.	(6,5)	.	.	.	.	.	unemployed
drugo	.	.	.	-	.	.	.	-	-	-	-	-	other
Mesečni neto dohodek na člana v gospodinjstvu													Monthly net income per member of a household
1. kvartil	14,3	(15,7)	14,3	((11,5))	14,7	(17,1)	14,9	((10,7))	((15,3))	.	((14,0))	.	1 st quartile
2. kvartil	19,8	(20,3)	20,1	(17,6)	19,3	(19,0)	19,5	((18,6))	((12,8))	.	.	-	2 nd quartile
3. kvartil	19,8	(23,7)	19,8	((13,5))	20,0	(25,2)	19,9	((13,7))	((15,1))	.	((15,2))	.	3 rd quartile
4. kvartil	24,9	(18,8)	24,3	(38,8)	25,7	(17,9)	24,9	(39,5)	(34,3)	.	(32,1)	.	4 th quartile
ni podatkov	21,1	(21,5)	21,5	(18,7)	20,3	(20,8)	20,7	((17,5))	(22,4)	.	((27,1))	.	no data available
Število članov v gospodinjstvu													Number of household members
1	(6,2)	((7,4))	(5,5)	.	(5,6)	((7,4))	(5,0)	.	.	-	.	-	1
2	13,9	(18,6)	12,3	((13,9))	13,9	(20,1)	12,2	((14,1))	((15,3))	.	((15,5))	.	2
3 ali 4	60,0	55,3	60,4	66,7	60,4	53,5	60,7	68,0	65,5	((77,0))	(62,6)	.	3 or 4
5 +	19,8	(18,7)	21,9	((11,9))	20,1	(19,0)	22,1	((11,7))	((16,1))	.	((17,8))	.	5 +
Tip naselja													Type of settlement
mesto	40,8	35,6	42,9	(39,6)	40,7	(33,2)	42,8	(40,1)	(45,1)	.	(47,2)	.	town, city
primestno naselje	16,5	(13,9)	16,5	(21,2)	16,9	((14,4))	16,9	(20,0)	((15,3))	.	((15,1))	-	suburban settlement
manjše strnjeno naselje (kraj, trg)	(6,9)	((7,5))	(5,4)	((12,7))	(6,7)	((7,4))	(5,2)	((12,8))	.	.	.	.	smaller settlement (borough)
strnjeno vaško naselje	31,1	34,1	31,3	(25,1)	31,7	(36,1)	31,8	(25,6)	(30,1)	.	(28,7)	.	village
raztresene hiše ali hiše na samem	(4,7)	((8,9))	(3,8)	.	(4,1)	((8,9))	((3,3))	.	.	-	.	-	scattered houses

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

- zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

- ni pojava / no occurrence of event



3. Zasebna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrtoletje 2004

Private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 3rd quarter 2004

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Skupaj	100	35,8	64,2	100	22,8	77,2	100	51,9	48,1	Total
Spol										Sex
moški	100	34,3	65,7	100	23,2	76,8	100	47,3	52,7	men
ženske	100	37,2	62,8	100	22,4	77,6	100	56,9	43,1	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	100	28,6	71,4	100	(20,2)	79,8	100	37,1	62,9	15 - 24
25 - 44	100	37,0	63,0	100	16,2	83,8	100	66,5	33,5	25 - 44
45 - 64	100	37,6	62,4	100	28,0	72,0	100	49,3	50,7	45 - 64
65 +	100	54,3	(45,7)	100	(53,2)	(46,8)	(100)	(55,9)	((44,1))	65 +
Število prenočitev										Number of overnight stays
1 - 3	100	51,9	48,1	-	-	-	100	51,9	48,1	1 - 3
4 - 7	100	30,2	69,8	100	30,2	69,8	-	-	-	4 - 7
8 - 14	100	(15,1)	84,9	100	(15,1)	84,9	-	-	-	8 - 14
15 - 28	100	.	91,8	100	.	91,8	-	-	-	15 - 28
29 - 91	.	.	.	.	.	.	-	-	-	29 - 91
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)	100	34,5	65,5	100	22,6	77,4	100	50,0	50,0	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	100	46,5	53,5	100	(24,6)	75,4	100	64,2	(35,8)	visiting friends and relatives
drugo	.	-	.	.	-	.	-	-	-	other
Glavna dejavnost med prostim časom, počitnicami										The main activity during leisure time
sprostitev, počitek, zabava	100	34,3	65,7	100	22,2	77,8	100	48,2	51,8	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	100	44,0	56,0	100	(29,7)	70,3	(100)	(76,5)	((23,5))	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	100	.	89,9	(100)	.	(97,1)	(100)	.	((72,0))	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	((100))	.	((86,1))	((100))	.	((93,5))	.	.	.	culture, entertainment and sports - as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	.	-	.	.	-	.	-	-	-	culture, entertainment and sports - as participant (unprofessional)
izobraževanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	((100))	((88,9))	.	((100))	((87,0))	.	.	.	.	health reasons
romanje in religiozne dejavnosti	.	.	.	.	.	.	.	.	.	pilgrimages, religious events
drugo	.	.	.	.	-	-	.	.	.	other
Glavno prevozno sredstvo										The main means of transport
osebni avto	100	37,9	62,1	100	24,8	75,2	100	53,0	47,0	car
avtodom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	campervan
avtobus	100	((29,4))	(70,6)	(100)	.	(73,1)	(100)	.	((67,4))	bus, coach
motorno kolo	((100))	.	((96,3))	.	-	.	((100))	.	((95,7))	motorcycle
kolo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	bicycle
vlak	(100)	(59,6)	((40,4))	(100)	.	((58,9))	(100)	((78,1))	.	train
letalo	100	-	100,0	100	-	100,0	.	-	.	airplane
ladja ali drugo plovilo	((100))	-	((100,0))	((100))	-	((100,0))	-	-	-	ship or any other vessel
drugo	.	.	.	.	-	.	.	.	.	other
Organizacija potovanja										Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	100	((7,7))	92,3	100	((7,0))	93,0	(100)	.	((86,3))	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	100	((14,1))	85,9	100	((12,0))	88,0	.	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	.	.	.	.	.	.	.	.	only transport organised
potovalni paket	100	.	98,4	100	.	98,2	((100))	-	((100,0))	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	100	39,2	60,8	100	26,3	73,7	100	52,8	47,2	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	100	37,3	62,7	100	27,3	72,7	100	72,5	(27,5)	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	100	(43,6)	(56,4)	100	(39,5)	(60,5)	((100))	((62,2))	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	100	39,5	60,5	100	22,8	77,2	100	49,7	50,3	no booking in advance
ne ve	.	.	.	.	-	-	.	.	-	do not know
ne ve	.	.	.	.	-	-	.	.	-	do not know

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

- ni pojava / no occurrence of event



3. Zasebna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrletje 2004 (nadaljevanje)

Private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 3rd quarter 2004 (continued)

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Glavna vrsta prenočitve										The main type of accommodation
hoteli in podobni obrati - skupaj	100	32,3	67,7	100	(21,9)	78,1	100	(61,4)	(38,6)	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	100	31,6	68,4	100	(21,4)	78,6	100	(60,9)	(39,1)	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((100))	.	((58,5))	((100))	.	.	.	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati - skupaj	100	27,3	72,7	100	20,8	79,2	100	(49,1)	(50,9)	other collective accommodation establishments - total
kampi	100	(24,0)	76,0	100,0	((14,9))	85,1	(100)	(47,5)	(52,5)	tourist campsites
počitniško naselje, apartma	100	25,6	74,4	100	(22,7)	77,3	(100)	((39,1))	(60,9)	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	youth hostel
sindikalni dom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	holiday accommodation for employees
planinska koča, zavetišče	((100))	((92,0))	.	.	.	.	((100))	((88,4))	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	100	41,5	58,5	100	25,3	74,7	100	52,0	48,0	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	100	(27,2)	72,8	100	(19,7)	80,3	(100)	((64,3))	((35,7))	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	.	.	.	.	.	.	.	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	100	56,2	43,8	100	(32,5)	67,5	100	68,9	31,1	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	100	34,5	65,5	100	(23,5)	76,5	100	38,4	61,6	own secondary home
na plovilu	((100))	.	((100,0))	((100))	.	((100,0))	.	.	.	on a boat
drugo	((100))	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesec odhoda										Month of departure
junij	(100)	.	(80,1)	(100)	.	(79,1)	.	.	.	June
julij	100	33,2	66,8	100	22,8	77,2	100	49,1	50,9	July
avgust	100	35,3	64,7	100	21,1	78,9	100	53,5	46,5	August
september	100	46,4	53,6	100	(30,8)	69,2	100	54,2	45,8	September

3. Zasebna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrletje 2004 (nadaljevanje)

Private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 3rd quarter 2004 (continued)

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Skupaj	100	100	100	100	100	100	100	100	100	Total
Spol										Sex
moški	50,6	48,6	51,8	49,1	49,9	48,9	52,5	47,9	57,5	men
ženske	49,4	51,4	48,2	50,9	50,1	51,1	47,5	52,1	42,5	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	29,5	23,6	32,8	26,8	(23,8)	27,7	32,9	23,5	42,9	15 - 24
25 - 44	38,9	40,2	38,2	41,2	29,3	44,7	36,0	46,2	25,1	25 - 44
45 - 64	25,2	26,5	24,5	25,0	30,8	23,3	25,4	24,1	26,8	45 - 64
65 +	6,4	9,7	(4,5)	6,9	(16,2)	(4,2)	(5,7)	(6,1)	((5,2))	65 +
Število prenočitev										Number of overnight stays
1 - 3	44,6	64,7	33,4	.	.	.	100,0	100,0	100,0	1 - 3
4 - 7	30,2	25,5	32,8	54,4	72,1	49,2	.	.	.	4 - 7
8 - 14	19,9	(8,4)	26,3	35,9	(23,8)	39,5	.	.	.	8 - 14
15 - 28	4,9	.	7,0	8,8	.	10,5	.	.	.	15 - 28
29 - 91	.	.	.	.	.	.	.	.	.	29 - 91
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)	89,3	86,1	91,0	91,3	90,7	91,5	86,7	83,6	90,1	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	10,7	13,9	8,9	8,6	(9,3)	8,4	13,3	16,4	(9,9)	visiting friends and relatives
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

- ni pojva / no occurrence of event



3. Zasebna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrtletje 2004 (nadaljevanje)

Private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 3rd quarter 2004 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Glavna dejavnost med prostim časom, počitnicami										The main activity during leisure time
sprostitev, počitek, zabava	80,9	80,5	81,1	76,3	74,7	76,7	87,0	83,9	90,0	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	11,5	14,6	9,8	14,1	(18,5)	12,8	(8,0)	(12,3)	((3,8))	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	4,7	.	6,5	(6,0)	.	(7,5)	(3,1)	.	((4,5))	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	((1,3))	.	((1,7))	((1,8))	.	((2,1))	.	.	.	culture, entertainment and sports - as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	culture, entertainment and sports - as participant (unprofessional)
izobraževanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	((0,9))	((2,3))	.	((1,4))	((5,2))	.	.	.	.	health reasons
romanje in religiozne dejavnosti	.	.	.	.	.	.	.	.	.	pilgrimages, religious events
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Glavno prevozno sredstvo										The main means of transport
osebni avto	87,5	92,6	84,6	84,4	91,7	82,2	91,3	93,2	89,2	car
avtodom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	campervan
avtobus	3,6	((3,0))	(4,0)	(3,7)	.	(3,5)	(3,5)	.	((4,9))	bus, coach
motorno kolo	((0,8))	.	((1,2))	.	.	.	((1,5))	.	((3,0))	motorcycle
kolo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	bicycle
vlak	(2,3)	(3,8)	((1,4))	(2,1)	.	((1,6))	(2,6)	((3,9))	.	train
letalo	4,3	.	6,7	7,4	.	9,6	.	.	.	airplane
ladja ali drugo plovilo	((0,9))	.	((1,4))	((1,6))	.	((2,1))	.	.	.	ship or any other vessel
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Organizacija potovanja										Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	11,1	((2,4))	16,0	17,9	((5,5))	21,6	(2,7)	.	((4,8))	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	48,8	((89,8))	45,3	50,6	((87,4))	47,8	.	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	.	.	.	.	.	.	.	.	only transport organised
potovalni paket	50,2	.	53,5	48,3	.	50,9	((66,2))	.	((76,7))	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	88,7	97,2	84,0	82,1	94,5	78,4	97,0	98,7	95,2	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	26,7	25,5	27,6	40,6	42,2	40,0	12,2	16,8	(7,1)	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	6,2	(6,9)	(5,8)	10,0	(15,0)	(8,2)	((2,3))	((2,7))	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	67,0	67,5	66,6	49,4	42,8	51,7	85,5	80,4	91,1	no booking in advance
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve										The main type of accommodation
hoteli in podobni obrati - skupaj	14,7	13,3	15,5	19,6	(18,8)	19,8	8,6	(10,2)	(6,9)	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	93,4	91,6	94,3	93,7	(91,3)	94,4	92,6	(91,8)	(93,8)	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((6,6))	.	((5,7))	((6,3))	.	.	.	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati - skupaj	28,5	21,8	32,2	39,6	36,2	40,6	14,7	(13,9)	(15,6)	other collective accommodation establishments - total
kampi	37,2	(32,6)	38,9	34,8	((24,9))	37,4	(44,9)	(43,5)	(46,3)	tourist campsites
počitniško naselje, apartma	56,5	52,8	57,9	60,7	(66,1)	59,3	(42,7)	((34,0))	(51,1)	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	youth hostel
sindikalni dom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	holiday accommodation for employees
planinska koča, zavetišče	((3,8))	((12,9))	.	.	.	.	((11,5))	((20,7))	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	55,5	64,4	50,6	39,4	43,8	38,1	75,6	75,7	75,4	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	17,3	(11,3)	21,6	36,7	(28,6)	39,5	(4,8)	((5,9))	((3,5))	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	.	.	.	.	.	.	.	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	36,5	49,4	27,3	32,5	(41,8)	29,4	39,0	51,8	25,2	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	45,6	37,9	51,0	30,2	(28,0)	31,0	55,5	41,0	71,2	own secondary home
na plovilu	((0,7))	.	((1,0))	((1,2))	.	((1,5))	.	.	.	on a boat
drugo	((0,6))	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesec odhoda										Month of departure
junij	(2,2)	.	(2,8)	(3,8)	.	(3,9)	.	.	.	June
julij	42,5	39,4	44,2	46,5	46,5	46,5	37,5	35,4	39,7	July
avgust	39,9	39,4	40,1	40,4	37,4	41,3	39,2	40,4	37,8	August
september	15,5	20,1	12,9	9,3	(12,6)	8,3	23,1	24,2	22,0	September

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

- ni pojava / no occurrence of event



3. Zasebna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrtletje 2004 (nadaljevanje)

Private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 3rd quarter 2004 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Zasebna potovanja v Sloveniji Private trips in Slovenia			Zasebna potovanja v tujini Private trips abroad			
	skupaj total	daljša longer	krajša shorter	skupaj total	daljša longer	krajša shorter	skupaj total	daljša longer	krajša shorter	
Skupaj	100	55,4	44,6	100	35,3	64,7	100	66,6	33,4	Total
Spol										Sex
moški	100	53,7	46,3	100	36,3	63,7	100	62,9	37,1	men
ženske	100	57,1	42,9	100	34,4	65,6	100	70,5	29,5	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	100	50,3	49,7	100	(35,5)	64,5	100	56,2	43,8	15 - 24
25 - 44	100	58,7	41,3	100	25,7	74,3	100	78,0	22,0	25 - 44
45 - 64	100	55,0	45,0	100	41,0	59,0	100	63,4	36,6	45 - 64
65 +	100	60,3	(39,7)	100	(59,0)	(41,0)	(100)	(61,7)	((38,3))	65 +
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)	100	56,6	43,4	100	37,2	62,8	100	66,9	33,1	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	100	44,7	55,3	100	(23,7)	76,3	100	63,0	(37,0)	visiting friends and relatives
drugo	.	.	-	-	-	-	.	.	-	other
Glavna dejavnost med prostim časom, počitnicami										The main activity during leisure time
sprostitev, počitek, zabava	100	53,4	46,6	100	34,5	65,5	100	63,3	36,7	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	100	69,6	(30,4)	100	(47,1)	(52,9)	100	87,3	((12,7))	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	100	(71,3)	(28,7)	.	.	.	100	(77,0)	((23,0))	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	((100))	((78,9))	.	.	.	.	((100))	((85,7))	.	culture, entertainment and sports - as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	.	.	-	-	-	-	.	.	-	culture, entertainment and sports - as participant (unprofessional)
izobraževanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	((100))	((85,5))	.	((100))	((83,7))	.	.	.	.	health reasons
romanje in religiozne dejavnosti	.	.	.	.	.	.	.	.	.	pilgrimages, religious events
drugo	.	-	.	.	-	.	.	-	.	other
Glavno prevozno sredstvo										The main means of transport
osebni avto	100	53,4	46,6	100	34,9	65,1	100	64,7	35,3	car
avtodom	.	.	.	.	.	.	.	.	-	campervan
avtobus	100	(56,5)	(43,5)	((100))	.	.	(100)	(58,5)	((41,5))	bus, coach
motorno kolo	((100))	.	((87,3))	.	-	.	((100))	.	((86,8))	motorcycle
kolo	.	.	.	.	-	.	.	.	-	bicycle
vlak	(100)	(50,0)	(50,0)	(100)	.	((65,5))	((100))	((72,9))	.	train
letalo	100	95,2	.	-	-	-	100	95,2	.	airplane
ladja ali drugo plovilo	((100))	((100,0))	-	-	-	-	((100))	((100,0))	-	ship or any other vessel
drugo	.	.	.	.	-	.	.	.	.	other
Organizacija potovanja										Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	100	89,3	(10,7)	((100))	((80,9))	.	100	90,0	((10,0))	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	100	92,6	.	((100))	((78,7))	.	100	94,9	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	.	-	-	-	-	.	.	-	only transport organised
potovalni paket	100	85,9	((14,1))	.	.	-	100	85,6	((14,4))	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	100	51,2	48,8	100	34,3	65,7	100	62,1	37,9	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	100	77,8	22,2	100	56,8	43,2	100	90,2	(9,8)	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	100	82,2	((17,8))	(100)	(74,5)	((25,5))	(100)	(88,1)	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	100	37,8	62,2	100	21,8	78,2	100	48,2	51,8	no booking in advance
ne ve	.	.	.	.	-	.	.	.	-	do not know
ne ve	.	-	.	.	-	.	-	-	-	do not know

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

- ni pojava / no occurrence of event



3. Zasebna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrtletje 2004 (nadaljevanje)Private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 3rd quarter 2004 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Zasebna potovanja v Sloveniji Private trips in Slovenia			Zasebna potovanja v tujini Private trips abroad			
	skupaj total	daljša longer	krajša shorter	skupaj total	daljša longer	krajša shorter	skupaj total	daljša longer	krajša shorter	
Glavna vrsta prenočitve										The main type of accommodation
hoteli in podobni obrati - skupaj	100	73,8	26,2	100	(50,2)	(49,8)	100	85,0	(15,0)	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	100	74,0	26,0	100	(50,0)	(50,0)	100	85,1	(14,9)	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((100))	((70,4))	.	.	.	.	((100))	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati - skupaj	100	76,9	23,1	100	58,6	(41,4)	100	83,8	(16,2)	other collective accommodation establishments - total
kampi	100	72,1	(27,9)	(100)	((44,8))	(55,2)	100	81	(19,3)	tourist campsites
počitniško naselje, apartma	100	82,6	(17,4)	100	(73,4)	((26,6))	100	85,8	(14,2)	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	youth hostel
sindikalni dom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	holiday accommodation for employees
planinska koča, zavetišče	((100))	.	((69,0))	((100))	.	((66,3))	.	.	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	100	39,3	60,7	100	24,0	76,0	100	50,2	49,8	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	100	83,3	(16,7)	(100)	(60,5)	((39,5))	100	91,8	((8,2))	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	.	.	.	.	.	.	.	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	100	35,1	64,9	100	(20,3)	79,7	100	54,0	46,0	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	100	26,1	73,9	100	(17,8)	82,2	100	30,5	69,5	own secondary home
na plovilu	((100))	((95,6))	.	.	.	.	((100))	((95,6))	.	on a boat
drugo	((100))	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesec odhoda										Month of departure
junij	(100)	(95,1)	.	.	.	.	(100)	(93,9)	.	June
julij	100	60,6	39,4	100	41,7	58,3	100	70,0	30,0	July
avgust	100	56,2	43,8	100	33,6	66,4	100	68,5	31,5	August
september	100	33,3	66,7	100	(22,1)	77,9	100	43,0	57,0	September

4. Prenočitve na zasebnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrtletje 2004Overnight stays on private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 3rd quarter 2004

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Skupaj	100	23,4	76,6	100	19,0	81,0	100	48,7	51,3	Total
Spol										Sex
moški	100	23,8	76,2	100	20,1	79,9	100	43,9	56,1	men
ženske	100	22,9	77,1	100	17,9	82,1	100	53,9	46,1	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	100	21,3	78,7	100	(18,5)	81,5	100	33,7	66,3	15 - 24
25 - 44	100	18,4	81,6	100	11,7	88,3	100	63,6	36,4	25 - 44
45 - 64	100	26,3	73,7	100	22,5	77,5	100	47,4	52,6	45 - 64
65 +	100	48,6	(51,4)	100	(48,5)	(51,5)	(100)	(49,0)	((51,0))	65 +
Število prenočitev										Number of overnight stays
1 - 3	100	48,7	51,3	.	.	.	100	48,7	51,3	1 - 3
4 - 7	100	28,9	71,1	100	28,9	71,1	.	.	.	4 - 7
8 - 14	100	(14,5)	85,5	100	(14,5)	85,5	.	.	.	8 - 14
15 - 28	100	.	91,7	100	.	91,7	.	.	.	15 - 28
29 - 91	.	.	.	.	.	.	.	.	.	29 - 91
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)	100	23,0	77,0	100	19,0	81,0	100	47,1	52,9	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	100	26,8	73,2	100	(18,7)	81,3	100	59,6	(40,4)	visiting friends and relatives
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

- ni pojava / no occurrence of event



4. Prenočitve na zasebnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrletje 2004 (nadaljevanje)

Overnight stays on private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 3rd quarter 2004 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Glavna dejavnost med prostim časom, počitnicami										The main activity during leisure time
sprostitev, počitek, zabava	100	23,6	76,4	100	19,5	80,5	100	45,0	55,0	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	100	28,7	71,3	100	(23,6)	76,4	(100)	(73,9)	((26,1))	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	100	.	97,3	(100)	.	(98,7)	(100)	.	((72,6))	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	((100))	.	((93,0))	((100))	.	((95,1))	.	.	.	culture, entertainment and sports - as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	culture, entertainment and sports - as participant (unprofessional)
izobraževanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	((100))	((79,8))	.	((100))	((78,9))	.	.	.	.	health reasons
romanje in religiozne dejavnosti	.	.	.	.	.	.	.	.	.	pilgrimages, religious events
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Glavno prevozno sredstvo										The main means of transport
osebni avto	100	25,5	74,5	100	20,9	79,1	100	49,8	50,2	car
avtodom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	campervan
avtobus	100	((23,6))	(76,4)	(100)	.	(76,0)	(100)	.	((78,8))	bus, coach
motorno kolo	((100))	.	((98,8))	.	.	.	((100))	.	((97,9))	motorcycle
kolo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	bicycle
vlak	(100)	(41,3)	((58,7))	(100)	.	((67,4))	(100)	((81,1))	.	train
letalo	100	.	100,0	100	.	100,0	.	.	.	airplane
ladja ali drugo plovilo	((100))	.	((100,0))	((100))	.	((100,0))	.	.	.	ship or any other vessel
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Organizacija potovanja										Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	100	((6,1))	93,9	100	((5,8))	94,2	(100)	.	((83,5))	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	100	((10,9))	89,1	100	((10,1))	89,9	.	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	.	.	.	.	.	.	.	.	only transport organised
potovalni paket	100	.	98,5	100	.	98,5	((100))	.	((100,0))	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	100	26,2	73,8	100	21,5	78,5	100	49,4	50,6	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	100	22,8	77,2	100	19,8	80,2	100	68,2	(31,8)	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	100	(37,2)	(62,8)	100	(36,0)	(64,0)	((100))	((64,0))	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	100	26,8	73,2	100	20,4	79,6	100	46,2	53,8	no booking in advance
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve										The main type of accommodation
hoteli in podobni obrati - skupaj	100	21,8	78,2	100	(18,6)	81,4	100	(59,6)	(40,4)	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	100	21,3	78,7	100	(18,2)	81,8	100	(58,6)	(41,4)	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((100))	.	((67,5))	((100))	.	.	.	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati - skupaj	100	17,6	82,4	100,0	15,4	84,6	100	(48,4)	(51,6)	other collective accommodation establishments - total
kampi	100	(13,2)	86,8	100,0	((10,4))	89,6	(100)	(46,9)	(53,1)	tourist campsites
počitniško naselje, apartma	100	18,7	81,3	100	(17,6)	82,4	(100)	((39,0))	(61,0)	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	youth hostel
sindikalni dom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	holiday accommodation for employees
planinska koča, zavetišče	((100))	((96,9))	.	.	.	.	((100))	((91,7))	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	100	28,5	71,5	100	22,5	77,5	100	48,1	51,9	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	100	(16,7)	83,3	100	(14,2)	85,8	(100)	((68,5))	((31,5))	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	.	.	.	.	.	.	.	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	100	38,7	61,3	100	(29,8)	70,2	100	64,3	35,7	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	100	27,3	72,7	100	(23,4)	76,6	100	35,2	64,8	own secondary home
na plovilu	((100))	.	((100,0))	((100))	.	((100,0))	.	.	.	on a boat
drugo	((100))	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesec odhoda										Month of departure
junij	(100)	.	(79,9)	(100)	.	(79,7)	.	.	.	June
julij	100	21,8	78,2	100	18,7	81,3	100	45,8	54,2	July
avgust	100	22,2	77,8	100	17,1	82,9	100	50,2	49,8	August
september	100	37,4	62,6	100	(29,8)	70,2	100	51,3	48,7	September

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

- ni pojava / no occurrence of event



4. Prenočitve na zasebnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrletje 2004 (nadaljevanje)

Overnight stays on private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 3rd quarter 2004 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Skupaj	100	100	100	100	100	100	100	100	100	Total
Spol										Sex
moški	49,5	50,5	49,2	49,0	51,9	48,3	52,5	47,3	57,4	men
ženske	50,5	49,5	50,8	51,0	48,1	51,7	47,5	52,7	42,6	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	27,5	25,0	28,2	26,4	(25,7)	26,5	33,5	23,3	43,3	15 - 24
25 - 44	40,6	32,0	43,2	41,5	25,6	45,2	35,5	46,4	25,2	25 - 44
45 - 64	24,5	27,7	23,6	24,4	28,9	23,3	25,5	24,9	26,2	45 - 64
65 +	7,4	15,3	(5,0)	7,7	(19,8)	(4,9)	(5,4)	(5,4)	((5,3))	65 +
Število prenočitev										Number of overnight stays
1 - 3	14,8	30,8	9,9	-	-	-	100,0	100,0	100,0	1 - 3
4 - 7	29,9	37,0	27,8	35,1	53,5	30,8	-	-	-	4 - 7
8 - 14	36,1	(22,4)	40,3	42,4	(32,4)	44,7	-	-	-	8 - 14
15 - 28	15,8	.	18,9	18,5	.	20,9	-	-	-	15 - 28
29 - 91	.	.	.	.	.	.	-	-	-	29 - 91
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)	90,7	89,4	91,2	91,3	91,4	91,3	87,6	84,9	90,3	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	9,2	10,6	8,8	8,7	(8,6)	8,7	12,4	15,1	(9,7)	visiting friends and relatives
drugo	.	-	.	.	-	.	-	-	-	other
Glavna dejavnost med prostim časom, počitnicami										The main activity during leisure time
sprostitev, počitek, zabava	78,0	79,8	77,4	76,4	78,5	76,0	87,1	83,2	90,5	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	12,0	15,0	11,1	12,6	(15,7)	11,9	(8,5)	(13,4)	((4,2))	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	6,6	.	8,3	(7,3)	.	(8,9)	(2,5)	.	((3,5))	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	((1,9))	.	((2,3))	((2,1))	.	((2,4))	.	.	.	culture, entertainment and sports - as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	.	-	.	.	-	.	-	-	-	culture, entertainment and sports - as participant (unprofessional)
izobraževanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	((1,0))	((3,5))	.	((1,1))	((4,7))	.	.	.	.	health reasons
romanje in religiozne dejavnosti	.	.	.	.	-	.	.	.	.	pilgrimages, religious events
drugo	.	.	.	.	-	-	.	.	.	other
Glavno prevozno sredstvo										The main means of transport
osebni avto	85,2	93,0	82,8	84,1	92,6	82,1	91,7	93,9	89,7	car
avtomobil	.	.	.	.	.	.	.	.	.	campervan
avtobus	3,0	((3,0))	(3,0)	(3,0)	.	(2,8)	(3,0)	.	((4,6))	bus, coach
motorno kolo	((0,4))	.	((0,5))	.	-	.	((1,6))	.	((3,0))	motorcycle
kolo	.	.	.	.	-	.	.	.	.	bicycle
vlak	(2,1)	(3,8)	((1,6))	(2,0)	.	((1,7))	(2,6)	((4,3))	.	train
letalo	6,7	-	8,7	7,8	.	9,6	.	.	.	airplane
ladja ali drugo plovilo	((1,4))	-	((1,8))	((1,7))	-	((2,0))	-	-	-	ship or any other vessel
drugo	.	.	.	.	-	.	.	.	.	other
Organizacija potovanja										Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	14,3	((3,7))	17,5	16,3	((4,9))	18,9	(2,9)	.	((4,7))	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	49,0	((88,1))	46,5	49,5	((87,1))	47,2	.	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	.	.	.	.	.	.	.	.	only transport organised
potovalni paket	49,4	.	51,8	48,9	.	51,1	((66,1))	.	((79,2))	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	85,7	96,1	82,5	83,7	95,1	81,1	96,8	98,3	95,3	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	34,6	30,2	36,2	39,0	36,0	39,9	12,7	17,6	(8,0)	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	7,6	(10,8)	(6,5)	8,7	(14,6)	(7,1)	((1,9))	((2,5))	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	57,7	59,0	57,3	52,2	49,4	53,0	85,2	79,7	90,6	no booking in advance
ne ve	.	.	.	.	-	.	.	.	-	do not know
ne ve	.	.	-	-	-	-	.	.	-	do not know

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

() nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

- ni pojava / no occurrence of event



4. Prenočitve na zasebnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrletje 2004 (nadaljevanje)

Overnight stays on private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 3rd quarter 2004 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Glavna vrsta prenočitve										The main type of accommodation
hoteli in podobni obrati - skupaj	15,5	14,5	15,9	16,8	(16,5)	16,9	8,2	(10,1)	(6,5)	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	94,7	92,2	95,5	94,9	(92,5)	95,5	92,6	(91,0)	(94,8)	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((5,3))	.	((4,5))	((5,1))	.	.	.	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati - skupaj	35,6	26,8	38,2	39,0	31,7	40,7	15,8	(15,7)	(15,9)	other collective accommodation establishments - total
kampi	38,6	(28,9)	40,6	38,2	((25,8))	40,4	(44,6)	(43,2)	(45,9)	tourist campsites
počitniško naselje, apartma	56,4	60,1	55,7	57,3	(65,4)	55,8	(44,4)	((35,8))	(52,5)	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	youth hostel
sindikalni dom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	holiday accommodation for employees
planinska koča, zavetišče	((1,8))	((9,8))	.	.	.	.	((10,1))	((19,2))	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	47,6	58,0	44,4	42,9	50,9	41,0	74,8	73,9	75,6	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	26,4	(15,5)	30,8	32,8	(20,7)	36,4	(5,3)	((7,6))	((3,2))	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	.	.	.	.	.	.	.	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	33,3	45,2	28,5	32,2	(42,6)	29,1	36,9	49,3	25,4	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	39,8	38,2	40,4	34,5	(35,8)	34,1	57,2	41,9	71,4	own secondary home
na plovilu	((1,0))	.	((1,3))	((1,1))	.	((1,4))	.	.	.	on a boat
drugo	((0,3))	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesec odhoda										Month of departure
junij	(3,5)	.	(3,7)	(4,1)	.	(4,0)	.	.	.	June
julij	48,9	45,5	49,9	50,9	50,2	51,1	37,3	35,1	39,4	July
avgust	38,0	36,0	38,5	37,7	34,0	38,6	39,4	40,7	38,2	August
september	9,6	15,4	7,9	7,3	(11,5)	6,3	23,0	24,2	21,8	September

5. Povprečno število prenočitev na zasebnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrletje 2004

Average number of overnight stays on private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 3rd quarter 2004

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Skupaj	5,9	3,9	7,1	9,1	7,6	9,6	2,0	1,8	2,1	Total
Spol										Sex
moški	5,8	4,0	6,7	9,1	7,9	9,4	2,0	1,8	2,1	men
ženske	6,1	3,7	7,4	9,1	7,3	9,7	2,0	1,9	2,1	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	5,5	4,1	6,1	9,0	(8,2)	9,2	2,0	1,8	2,1	15 - 24
25 - 44	6,2	3,1	8,0	9,2	6,6	9,7	1,9	1,9	2,1	25 - 44
45 - 64	5,8	4,0	6,8	8,9	7,1	9,6	2,0	1,9	2,0	45 - 64
65 +	6,9	6,1	(7,7)	10,2	(9,3)	(11,2)	(1,9)	(1,6)	((2,1))	65 +
Število prenočitev										Number of overnight stays
1 - 3	2,0	1,8	2,1	.	.	.	2,0	1,8	2,1	1 - 3
4 - 7	5,9	5,6	6,0	5,9	5,6	6,0	.	.	.	4 - 7
8 - 14	10,7	(10,3)	10,8	10,7	(10,3)	10,8	.	.	.	8 - 14
15 - 28	19,1	.	19,1	19,1	.	19,1	.	.	.	15 - 28
29 - 91	.	.	.	.	.	.	.	.	.	29 - 91
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)	6,0	4,0	7,1	9,1	7,6	9,5	2,0	1,9	2,1	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	5,1	2,9	7,0	9,2	(7,0)	9,9	1,8	1,7	(2,1)	visiting friends and relatives
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

- ni pojava / no occurrence of event



5. Povprečno število prenočitev na zasebnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrtletje 2004 (nadaljevanje)

Average number of overnight stays on private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 3rd quarter 2004 (continued)

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Glavna dejavnost med prostim časom, počitnicami										The main activity during leisure time
sprostitvev, počitek, zabava	5,8	4,0	6,7	9,1	8,0	9,4	2,0	1,9	2,1	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	6,3	4,1	8,0	8,2	(6,5)	8,9	(2,1)	(2,0)	((2,3))	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	8,4	.	9,1	(11,1)	.	(11,3)	(1,6)	.	((1,6))	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	((8,9))	.	((9,6))	((10,6))	.	((10,7))	.	.	.	culture, entertainment and sports - as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	.	-	.	.	-	.	-	-	-	culture, entertainment and sports - as participant (unprofessional)
izobraževanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	((6,8))	((6,1))	.	((7,6))	((6,9))	.	.	.	.	health reasons
romanje in religiozne dejavnosti	.	.	.	.	.	.	.	.	.	pilgrimages, religious events
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Glavno prevozno sredstvo										The main means of transport
osebni avto	5,8	3,9	6,9	9,1	7,7	9,5	2,0	1,9	2,1	car
avtodom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	campervan
avtobus	4,9	((3,9))	(5,3)	(7,3)	.	(7,6)	(1,7)	.	((2,0))	bus, coach
motorno kolo	((3,2))	.	((3,3))	.	-	.	((2,0))	.	((2,0))	motorcycle
kolo	.	.	.	.	-	.	.	.	.	bicycle
vlak	(5,5)	(3,8)	((8,0))	(9,0)	.	((10,3))	(2,0)	((2,0))	.	train
letalo	9,2	.	9,2	9,6	-	9,6	.	.	.	airplane
ladja ali drugo plovilo	((9,3))	-	((9,3))	((9,3))	-	((9,3))	-	-	-	ship or any other vessel
drugo	.	.	.	.	-	.	.	.	.	other
Organizacija potovanja										Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	7,6	((6,0))	7,7	8,3	((6,8))	8,4	(2,1)	.	((2,0))	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	7,6	((5,9))	7,9	8,1	((6,8))	8,3	.	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	-	.	.	-	.	.	-	-	only transport organised
potovalni paket	7,5	.	7,5	8,4	.	8,4	((2,1))	-	((2,1))	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	5,7	3,8	6,9	9,3	7,6	9,9	2,0	1,8	2,1	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	7,4	4,5	9,1	8,9	6,5	9,8	2,0	1,9	(2,4)	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	7,0	(6,0)	(7,8)	8,1	(7,4)	(8,6)	((1,7))	((1,7))	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	4,9	3,3	6,0	9,8	8,8	10,1	2,0	1,8	2,1	no booking in advance
ne ve	.	.	.	.	-	.	.	.	-	do not know
ne ve	.	.	-	-	-	-	.	.	-	do not know
Glavna vrsta prenočitve										The main type of accommodation
hoteli in podobni obrati - skupaj	6,3	4,2	7,2	7,8	(6,6)	8,2	1,9	(1,8)	(2,0)	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	6,4	4,3	7,3	7,9	(6,7)	8,2	1,9	(1,8)	(2,0)	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((5,0))	.	((5,8))	((6,3))	.	.	.	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati - skupaj	7,4	4,8	8,4	9,0	6,6	9,6	2,1	(2,1)	(2,1)	other collective accommodation establishments - total
kampi	7,7	(4,2)	8,8	9,8	((6,9))	10,3	(2,1)	(2,1)	(2,1)	tourist campsites
počitniško naselje, apartma	7,4	5,4	8,1	8,5	(6,6)	9,0	(2,2)	((2,2))	(2,2)	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	youth hostel
sindikalni dom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	holiday accommodation for employees
planinska koča, zavetišče	((3,4))	((3,6))	.	.	.	.	((1,9))	((1,9))	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	5,1	3,5	6,2	9,9	8,8	10,3	1,9	1,8	2,1	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	7,7	(4,8)	8,9	8,9	(6,4)	9,5	(2,2)	((2,3))	((1,9))	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	.	.	.	.	.	.	.	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	4,6	3,2	6,5	9,8	(9,0)	10,2	1,8	1,7	2,1	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	4,4	3,5	4,9	11,3	(11,2)	11,3	2,0	1,8	2,1	own secondary home
na plovilu	((8,6))	-	((8,6))	((8,9))	-	((8,9))	.	.	.	on a boat
drugo	((3,0))	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesec odhoda										Month of departure
junij	(9,5)	.	(9,4)	(9,8)	.	(9,9)	.	-	.	June
julij	6,8	4,5	8,0	10,0	8,2	10,5	2,0	1,8	2,1	July
avgust	5,6	3,5	6,8	8,5	6,9	8,9	2,0	1,9	2,1	August
september	3,7	3,0	4,3	7,2	(6,9)	7,3	2,0	1,8	2,1	September

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

- ni pojava / no occurrence of event



6. Poslovna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrletje 2004

Business trips by sex and age of tourist and by characteristics of trips, 3rd quarter 2004

%

	Skupaj Total	V Sloveniji In Slovenia	V tujini Abroad	
Skupaj	100	(15,6)	84,4	Total
Spol				Sex
moški	100	(10,2)	89,8	men
ženske	(100)	((44,0))	(56,0)	women
Starost (leta)				Age (years)
15 - 24	(100)	.	(93,4)	15 - 24
25 - 44	100	(15,2)	84,8	25 - 44
45 - 64	100	((20,5))	(79,5)	45 - 64
65 +	.	.	.	65 +
Število prenočitev				Number of overnight stays
1 - 3	100	(17,0)	83,0	1 - 3
4 - 7	(100)	.	(84,3)	4 - 7
8 - 14	((100))	-	((100,0))	8 - 14
15 +	.	-	.	15 +
Glavno prevozno sredstvo				The main means of transport
osebni avto	100	(21,4)	78,6	car
avtobus	(100)	.	((70,4))	bus, coach
vlak	.	.	.	train
letalo	(100)	-	(100,0)	airplane
ladja ali drugo plovilo	.	-	.	ship or any other vessel
drugo	(100)	-	(100,0)	other
Organizacija potovanja				Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	(100)	.	(94,9)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	.	.	-	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	-	.	only transport organised
potovalni paket	((100))	-	((100,0))	package tour
ne ve	.	-	.	do not know
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	100	(16,5)	83,5	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenočitvenem objektu	100	((22,8))	77,2	direct booking in accommodation
potovanje je organizirala druga organizacija	(100)	.	(89,7)	the trip was organised by other organisation
brez rezervacije	100	((13,6))	86,4	no booking in advance
ne ve	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve				The main type of accommodation
hotel, motel	100	(18,7)	81,3	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	.	.	.	boarding house, B&B, inn
izobraževalni, kongresni center	.	.	.	congress center
mladinsko prenočišče (hostel)	.	-	.	youth hostel
zasebne nastanitve	(100)	.	((74,9))	private accommodation
pri sorodnikih ali prijateljih	.	.	.	at friends or relatives
drugo	(100)	.	(99,0)	other
Mesec odhoda				Month of departure
junij	.	-	.	June
julij	100	((11,2))	88,8	July
avgust	100	.	90,2	August
september	100	((28,1))	(71,9)	September

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

- ni pojava / no occurrence of event



6. Poslovna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrletje 2004 (nadaljevanje)Business trips by sex and age of tourist and by characteristics of trips, 3rd quarter 2004 (continued)

%

	Skupaj Total	V Sloveniji In Slovenia	V tujini Abroad	
Skupaj	100	(100)	100	Total
Spol				Sex
moški	84,0	(55,1)	89,4	men
ženske	(16,0)	((44,9))	(10,6)	women
Starost (leta)				Age (years)
15 - 24	(13,8)	.	(15,3)	15 - 24
25 - 44	56,7	(55,1)	57,0	25 - 44
45 - 64	28,8	((37,7))	(27,1)	45 - 64
65 +	.	.	.	65 +
Število prenočitev				Number of overnight stays
1 - 3	82,1	(89,2)	80,8	1 - 3
4 - 7	(10,8)	.	(10,8)	4 - 7
8 - 14	((4,6))	-	((5,4))	8 - 14
15 +	.	-	.	15 +
Glavno prevozno sredstvo				The main means of transport
osebni avto	58,4	(80,1)	54,4	car
avtobus	(9,0)	.	((7,5))	bus, coach
vlak	.	.	.	train
letalo	(9,0)	-	(10,7)	airplane
ladja ali drugo plovilo	.	-	.	ship or any other vessel
drugo	(22,4)	-	(26,6)	other
Organizacija potovanja				Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	(9,2)	.	(10,3)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	.	.	-	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	-	.	only transport organised
potovalni paket	((57,0))	-	((60,0))	package tour
ne ve	.	-	.	do not know
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	90,1	(95,1)	89,1	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenočitvenem objektu	39,5	((54,5))	36,5	direct booking in accommodation
potovanje je organizirala druga organizacija	(21,4)	.	(23,0)	the trip was organised by other organisation
brez rezervacije	39,1	((32,1))	40,5	no booking in advance
ne ve	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve				The main type of accommodation
hotel, motel	62,0	(74,0)	59,8	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	.	.	.	boarding house, B&B, inn
izobraževalni, kongresni center	.	.	.	congress center
mladinsko prenočišče (hostel)	.	-	.	youth hostel
zasebne nastanitve	(9,5)	.	((8,4))	private accommodation
pri sorodnikih ali prijateljih	.	.	.	at friends or relatives
drugo	(23,0)	.	(27,0)	other
Mesec odhoda				Month of departure
junij	.	-	.	June
julij	40,8	((29,2))	42,9	July
avgust	29,4	.	31,5	August
september	29,2	((52,5))	(24,8)	September

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$ (()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

- ni pojava / no occurrence of event



7. Prenočitve na poslovnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrtnje 2004

Overnight stays on business trips by sex and age of tourist and by characteristics of trips, 3rd quarter 2004

%

	Skupaj Total	V Sloveniji In Slovenia	V tujini Abroad	
Skupaj	100	(9,5)	90,5	Total
Spol				Sex
moški	100	(6,3)	93,7	men
ženske	(100)	((20,6))	(79,4)	women
Starost (leta)				Age (years)
15 - 24	(100)	.	(97,5)	15 - 24
25 - 44	100	(10,6)	89,4	25 - 44
45 - 64	100	((13,5))	(86,5)	45 - 64
65 +	.	.	.	65 +
Število prenočitev				Number of overnight stays
1 - 3	100	(15,7)	84,3	1 - 3
4 - 7	(100)	.	(85,1)	4 - 7
8 - 14	((100))	-	((100,0))	8 - 14
15 +	.	-	.	15 +
Glavno prevozno sredstvo				The main means of transport
osebni avto	100	(12,8)	87,2	car
avtobus	(100)	.	((81,5))	bus, coach
vlak	.	.	.	train
letalo	(100)	-	(100,0)	airplane
ladja ali drugo plovilo	.	-	.	ship or any other vessel
drugo	(100)	-	(100,0)	other
Organizacija potovanja				Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	(100)	.	(97,7)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	.	.	-	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	-	.	only transport organised
potovalni paket	((100))	-	((100,0))	package tour
ne ve	.	-	.	do not know
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	100	(10,0)	90,0	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenočitvenem objektu	100	((11,6))	88,4	direct booking in accommodation
potovanje je organizirala druga organizacija	(100)	.	(90,2)	the trip was organised by other organisation
brez rezervacije	100	((7,2))	92,8	no booking in advance
ne ve	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve				The main type of accommodation
hotel, motel	100	(11,9)	88,1	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	.	.	.	boarding house, B&B, inn
izobraževalni, kongresni center	.	.	.	congress center
mladinsko prenočišče (hostel)	.	-	.	youth hostel
zasebne nastanitve	(100)	.	((91,0))	private accommodation
pri sorodnikih ali prijateljih	.	.	.	at friends or relatives
drugo	(100)	.	(99,5)	other
Mesec odhoda				Month of departure
junij	.	-	.	June
julij	100	((10,0))	90,0	July
avgust	100	.	95,8	August
september	100	((21,0))	(79,0)	September

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

- ni pojava / no occurrence of event



7. Prenočitve na poslovnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrtnje 2004 (nadaljevanje)Overnight stays on business trips by sex and age of tourist and by characteristics of trips, 3rd quarter 2004 (continued)

%

	Skupaj Total	V Sloveniji In Slovenia	V tujini Abroad	
Skupaj	100	(100)	100	Total
Spol				Sex
moški	77,6	(51,4)	80,4	men
ženske	(22,4)	((48,6))	(19,6)	women
Starost (leta)				Age (years)
15 - 24	(23,3)	.	(25,1)	15 - 24
25 - 44	50,0	(55,6)	49,4	25 - 44
45 - 64	26,4	((37,6))	(25,2)	45 - 64
65 +	.	.	.	65 +
Število prenočitev				Number of overnight stays
1 - 3	43,8	(72,1)	40,8	1 - 3
4 - 7	(17,8)	.	(16,7)	4 - 7
8 - 14	((18,5))	-	((20,5))	8 - 14
15 +	.	-	.	15 +
Glavno prevozno sredstvo				The main means of transport
osebni avto	57,1	(76,7)	55,1	car
avtobus	(10,0)	.	((9,0))	bus, coach
vlak	.	.	.	train
letalo	(18,7)	-	(20,6)	airplane
ladja ali drugo plovilo	.	-	.	ship or any other vessel
drugo	(12,2)	-	(13,5)	other
Organizacija potovanja				Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	(12,9)	.	(14,0)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	.	.	-	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	-	.	only transport organised
potovalni paket	((62,4))	-	((63,9))	package tour
ne ve	.	-	.	do not know
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	86,1	(91,0)	85,6	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenočitvenem objektu	56,2	((64,8))	55,2	direct booking in accommodation
potovanje je organizirala druga organizacija	(15,0)	.	(15,0)	the trip was organised by other organisation
brez rezervacije	28,8	((20,5))	29,7	no booking in advance
ne ve	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve				The main type of accommodation
hotel, motel	62,8	(78,9)	61,1	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	.	.	.	boarding house, B&B, inn
izobraževalni, kongresni center	.	.	.	congress center
mladinsko prenočišče (hostel)	.	-	.	youth hostel
zasebne nastanitve	(10,3)	.	((10,4))	private accommodation
pri sorodnikih ali prijateljih	.	.	.	at friends or relatives
drugo	(14,3)	.	(15,8)	other
Mesec odhoda				Month of departure
junij	.	-	.	June
julij	37,5	((39,3))	37,3	July
avgust	38,9	.	41,2	August
september	19,7	((43,6))	(17,2)	September

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$ (()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$ - zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

- ni pojava / no occurrence of event



8. Povprečno število prenočitev na poslovnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrtoletje 2004
Average number of overnight stays on business trips by sex and age of tourist and by characteristics of trips, 3rd quarter 2004

	Skupaj Total	V Sloveniji In Slovenia	V tujini Abroad	
Skupaj	3,2	(1,9)	3,4	Total
Spol				Sex
moški	2,9	(1,8)	3,0	men
ženske	(4,4)	((2,1))	(6,3)	women
Starost (leta)				Age (years)
15 - 24	(5,3)	.	(5,6)	15 - 24
25 - 44	2,8	(1,9)	2,9	25 - 44
45 - 64	2,9	((1,9))	(3,1)	45 - 64
65 +	.	.	.	65 +
Število prenočitev				Number of overnight stays
1 - 3	1,7	(1,5)	1,7	1 - 3
4 - 7	(5,2)	.	(5,2)	4 - 7
8 - 14	((12,8))	-	((12,8))	8 - 14
15 +	.	-	.	15 +
Glavno prevozno sredstvo				The main means of transport
osebni avto	3,1	(1,8)	3,4	car
avtobus	(3,5)	.	((4,0))	bus, coach
vlak	.	.	.	train
letalo	(6,5)	-	(6,5)	airplane
ladja ali drugo plovilo	.	-	.	ship or any other vessel
drugo	(1,7)	-	(1,7)	other
Organizacija potovanja				Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	(4,4)	.	(4,6)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	.	.	-	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	-	.	only transport organised
potovalni paket	((4,9))	-	((4,9))	package tour
ne ve	.	-	.	do not know
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	3,0	(1,8)	3,2	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenočitvenem objektu	4,3	((2,2))	4,9	direct booking in accommodation
potovanje je organizirala druga organizacija	(2,1)	.	(2,1)	the trip was organised by other organisation
brez rezervacije	2,2	((1,2))	2,4	no booking in advance
ne ve	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve				The main type of accommodation
hotel, motel	3,2	(2,0)	3,5	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	.	.	.	boarding house, B&B, inn
izobraževalni, kongresni center	.	.	.	congress center
mladinsko prenočišče (hostel)	.	-	.	youth hostel
zasebne nastanitve	(3,4)	.	((4,2))	private accommodation
pri sorodnikih ali prijateljih	.	.	.	at friends or relatives
drugo	(2,0)	.	(2,0)	other
Mesec odhoda				Month of departure
junij	.	-	.	June
julij	2,9	((2,6))	2,9	July
avgust	4,2	.	4,4	August
september	2,1	((1,6))	(2,3)	September

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$
 (()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$
 . zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$
 - ni pojava / no occurrence of event

9. Povprečni dnevni izdatki na turista na zasebnem potovanju po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrletje 2004Average daily expenditure per tourist on private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 3rd quarter 2004

SIT

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Skupaj	7255	5550	7777	7237	5291	7698	7365	6160	8543	Total
Spol										Sex
moški	7185	5942	7590	6985	5451	7382	8290	7133	9302	men
ženske	7328	5099	7966	7492	5103	8008	6210	5088	7471	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	8653	5092	9700	8534	(4646)	9605	9258	6821	10229	15 - 24
25 - 44	6561	5369	6817	6615	(4993)	6816	6170	5821	6834	25 - 44
45 - 64	7576	6389	8024	7664	6365	8058	7119	6448	7756	45 - 64
65 +	5372	(4991)	(5710)	(5228)	(4902)	(5508)	(6721)	(5696)	((7959))	65 +
Število prenočitev										Number of overnight stays
1 - 3	7365	6160	8543	-	-	-	7365	6160	8543	1 - 3
4 - 7	8826	6144	9918	8826	6144	9918	-	-	-	4 - 7
8 - 14	6597	(3716)	7097	6597	(3716)	7097	-	-	-	8 - 14
15 - 28	5938	.	5761	5938	.	5761	-	-	-	15 - 28
29 - 91	.	.	.	.	.	.	-	-	-	29 - 91
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)	7525	5760	8052	7518	5471	8002	7569	6505	8541	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	4710	3961	4995	4360	(3565)	(4552)	6116	4479	(8558)	visiting friends and relatives
drugo	.	-	.	.	-	.	-	-	-	other
Glavna dejavnost med prostim časom, počitnicami										The main activity during leisure time
sprostitev, počitek, zabava	6548	5209	6947	6525	4950	6896	6683	5846	7378	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	7314	8255	6894	7114	(7678)	6920	(8979)	(9883)	((6260))	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	18855	.	(19137)	(18477)	.	(18551)	(24225)	.	((30600))	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	((12850))	.	((13551))	((12368))	.	((12813))	.	.	.	culture, entertainment and sports - as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	.	-	.	.	-	.	-	-	-	culture, entertainment and sports - as participant (unprofessional)
izobraževanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	((6442))	((6425))	.	((6314))	((6271))	.	.	.	-	health reasons
romanje in religiozne dejavnosti	.	.	.	.	-	.	.	.	.	pilgrimages, religions events
drugo	.	-	.	-	-	-	.	-	.	other
Glavno prevozno sredstvo										The main means of transport
osebni avto	5747	5503	5830	5585	5194	5689	6648	6218	7090	car
avtodom	.	.	.	.	.	.	.	.	-	campervan
avtobus	(10987)	((7201))	(12260)	(9221)	.	(9901)	(22212)	.	((27197))	bus, coach
motorno kolo	((8961))	.	((8890))	.	-	.	((6766))	.	((6587))	motorcycle
kolo	.	.	.	-	-	-	.	.	.	bicycle
vlak	(7454)	((5125))	((9083))	((7577))	.	((8572))	((6870))	((4074))	.	train
letalo	20936	-	20936	20640	-	20640	.	-	.	airplane
ladja ali drugo plovilo	((15175))	-	((15175))	((15175))	-	((15175))	-	-	-	ship or any other vessel
drugo	.	.	.	.	-	.	.	.	-	other

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

- ni pojava / no occurrence of event



9. Povprečni dnevni izdatki na turista na zasebnem potovanju po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrtletje 2004 (nadaljevanje)

Average daily expenditure per tourist on private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 3rd quarter 2004 (continued)

SIT

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Organizacija potovanja										Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	14786	((8850))	15161	14431	((8820))	14762	((27783))	.	((32449))	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	9483	((8711))	9574	9163	.	9217	.	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	-	.	.	-	.	-	-	-	only transport organised
potovalni paket	20103	.	20268	19756	.	19921	((30855))	-	((30855))	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	5878	5419	6043	5707	5102	5878	6765	6144	7388	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	6698	7758	6380	6357	6818	6242	11679	11711	(11605)	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	5784	(4280)	(6814)	5457	(3800)	(6532)	((12684))	((10117))	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	5367	4386	5725	5239	4248	5496	5773	4580	6802	no booking in advance
ne ve	.	.	.	.	-	.	.	.	-	do not know
ne ve	.	.	-	-	-	-	.	.	-	do not know
Glavna vrsta prenočitve										The main type of accommodation
hoteli in podobni obrati - skupaj	15150	9993	16677	14809	(9211)	16182	19188	(13025)	(28471)	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	15439	10125	16940	15064	(9210)	16437	(20071)	(13752)	(29196)	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((9020))	.	.	.	.	.	.	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati - skupaj	6177	5388	6347	5983	4848	6193	8912	(7836)	(9929)	other collective accommodation establishments - total
kampi	6592	(6208)	6656	6386	((5220))	6541	(8877)	((9072))	(8717)	tourist campsites
počitniško naselje, apartma	5976	5452	6089	5782	(5108)	5916	(9762)	((8221))	(10793)	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	.	.	.	.	.	-	youth hostel
sindikalni dom	.	.	.	.	.	.	-	-	-	holiday accommodation for employees
planinska koča, zavetišče	((3625))	((3168))	.	.	.	-	((5902))	((4777))	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	5011	4348	5272	4880	4131	5096	5465	4696	6196	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	6062	(6241)	6026	5973	(5904)	5984	(7880)	((7521))	.	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	.	.	.	.	.	.	-	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	5170	4312	5725	5143	(4470)	5444	5246	4092	7187	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	3970	3217	4226	3332	(2151)	3660	5308	4682	5618	own secondary home
na plovilu	((13580))	-	((13580))	((13673))	-	((13673))	.	-	.	on a boat
drugo	.	.	.	.	.	-	.	.	.	other
Mesec odhoda										Month of departure
junij	(8792)	.	(9729)	(8774)	.	(9717)	.	-	.	June
julij	7022	5585	7413	6929	5327	7294	7789	6464	8864	July
avgust	6930	5663	7299	6890	5494	7189	7165	6005	8412	August
september	9170	5335	11560	10262	(4752)	(12731)	6999	6007	8127	September

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

- ni pojava / no occurrence of event

10. Povprečni dnevni izdatki na turista na poslovnem potovanju po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 3. četrletje 2004Average daily expenditure per tourist on business trips by sex and age of tourist and by characteristics of trips, 3rd quarter 2004

SIT

	Skupaj Total	V Sloveniji In Slovenia	V tujini Abroad	
Skupaj	33178	(21492)	34682	Total
Spol				Sex
moški	33778	((16714))	35275	men
ženske	(31224)	((27139))	((32394))	women
Starost (leta)				Age (years)
15 - 24	(18944)	.	(19296)	15 - 24
25 - 44	31284	((18692))	32843	25 - 44
45 - 64	(47802)	((26976))	(52164)	45 - 64
65 +	.	.	.	65 +
Število prenočitev				Number of overnight stays
1 - 3	35186	(22799)	37530	1 - 3
4 - 7	((22245))	.	((23061))	4 - 7
8 - 14	.	-	.	8 - 14
15 +	.	-	.	15 +
Glavno prevozno sredstvo				The main means of transport
osebni avto	26501	(26138)	26579	car
avtobus	((11997))	.	((14324))	bus, coach
vlak	.	.	.	train
letalo	((58975))	-	((58975))	airplane
ladja ali drugo plovilo	.	-	.	ship or any other vessel
drugo	(30496)	-	(30496)	other
Organizacija potovanja				Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	((23261))	.	((23513))	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	.	.	-	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	-	.	only transport organised
potovalni paket	.	-	.	package tour
ne ve	.	-	.	do not know
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	34616	(21796)	36566	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenočitvenem objektu	41586	((19856))	(46205)	direct booking in accommodation
potovanje je organizirala druga organizacija	(22708)	.	(21124)	the trip was organised by other organisation
brez rezervacije	29404	((20227))	30231	no booking in advance
ne ve	.	-	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve				The main type of accommodation
hotel, motel	39799	(21667)	43804	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	.	.	.	boarding house, B&B, inn
izobraževalni, kongresni center	.	-	.	congress center
mladinsko prenočišče (hostel)	.	-	.	youth hostel
zasebne nastanitve	(18021)	.	((17475))	private accommodation
pri sorodnikih ali prijateljih	.	.	.	at friends or relatives
drugo	(30936)	.	(31045)	other
Mesec odhoda				Month of departure
julij	29888	.	31297	July
avgust	(31859)	.	(32775)	August
september	(41278)	((27318))	(45854)	September

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$ (()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

- ni pojava / no occurrence of event



11. Prebivalci Slovenije, ki se niso udeležili nobenih zasebnih potovanj, po sociodemografskih značilnostih, 3. četrletje 2004

Residents of Slovenia who did not participate in private trips by socio-demographic profile, 3rd quarter 2004

%

	Skupaj Total	Ne čutim potrebe Do not feel the need	Neprime- ren letni čas Inappro- priate season	Odhajal v poči- tniško bivališče ali na enodne- vne izlete Visiting secon- dary home or going on day-trips	Pomanj- kanje prostega časa Lack of time	Finančni razlogi Financial reasons	Zdrav- stveni razlogi Health reasons	Drugi razlogi Other reasons	
Skupaj	100	9,8	((1,9))	.	30,9	32,7	21,0	((2,6))	Total
Spol									Sex
moški	100	(9,3)	.	.	38,7	28,9	(18,0)	((3,0))	men
ženske	100	(10,3)	.	.	24,4	35,8	23,5	.	women
Starost (leta)									Age (years)
15 - 24	100	.	.	-	(51,1)	(30,6)	.	.	15 - 24
25 - 44	100	((7,6))	.	-	43,6	(36,6)	((10,7))	.	25 - 44
45 - 64	100	(7,4)	.	.	31,5	37,3	(16,9)	.	45 - 64
65 +	100	(14,6)	.	.	(12,2)	(24,0)	41,9	.	65 +
Stopnja šolske izobrazbe									Level of school education
osnovna izobrazba ali manj	100	(8,2)	.	.	26,1	38,3	23,4	.	elementary education or less
nižja in srednja poklicna ali strokovna izobrazba	100	(10,0)	.	.	35,5	30,0	(19,0)	((3,1))	lower and middle vocational or professional education
srednja splošna izobrazba	(100)	.	.	-	((41,6))	.	.	.	general upper secondary education
višja izobrazba	(100)	.	.	.	.	.	.	.	post-secondary vocational education
visoka izobrazba ali več	(100)	.	.	.	.	.	.	.	university education or more
Zaposlitveni status									Employment status
zaposleni, samozaposleni	100	((5,3))	.	.	46,4	30,7	(13,2)	.	employed, self-employed
upokojenec	100	(13,0)	.	.	(14,4)	30,2	35,3	.	retired
dijak ali študent	(100)	.	.	-	(45,8)	((23,4))	.	.	student or person in education
brezposelni	100	.	.	-	(25,4)	(55,5)	.	.	unemployed
drugo	((100))	.	-	-	((68,9))	.	-	-	other
Mesečni neto dohodek na člana v gospodinjstvu									Monthly net income per member of a household
1. kvartil	100	((6,3))	.	.	35,5	43,2	(13,7)	.	1st quartile
2. kvartil	100	.	.	.	(36,4)	(34,5)	(15,8)	.	2nd quartile
3. kvartil	100	((12,1))	.	.	(20,5)	(28,3)	(33,0)	.	3rd quartile
4. kvartil	100	((17,2))	.	.	(27,4)	((14,5))	(26,8)	.	4th quartile
ni podatkov	100	(10,4)	.	.	31,5	32,7	(20,6)	.	no data available
Število članov v gospodinjstvu									Number of household members
1	100	((15,4))	.	.	((12,4))	(29,5)	(35,9)	.	1
2	100	((13,5))	.	.	(19,6)	(30,6)	(27,5)	.	2
3 ali 4	100	(7,0)	.	.	35,8	37,7	(14,4)	.	3 or 4
5 +	100	((7,8))	-	.	45,6	(27,1)	(16,6)	.	5 +
Tip naselja									Type of settlement
mesto	100	((9,8))	.	.	(23,8)	35,4	(23,0)	.	town, city
primestno naselje	100	((12,4))	.	.	((23,1))	(33,5)	((19,5))	.	suburban settlement
manjše strnjeno naselje (kraj, trg)	(100)	.	.	-	((17,8))	(40,8)	((30,5))	.	smaller settlement (borough)
strnjeno vaško naselje	100	(9,2)	.	.	37,5	30,0	19,7	.	village
raztresene hiše ali hiše na samem	100	.	.	-	(38,8)	(30,7)	((15,8))	.	scattered houses

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

- ni pojava / no occurrence of event



11. Prebivalci Slovenije, ki se niso udeležili nobenih zasebnih potovanj, po sociodemografskih značilnostih, 3. četrtletje 2004 (nadaljevanje)
Residents of Slovenia who did not participate in private trips by socio-demographic profile, 3rd quarter 2004 (continued) %

	Skupaj Total	Ne čutim potrebe Do not feel the need	Neprime- ren letni čas Inappro- priate season	Odhajal v poč- tniško bivališče ali na enodne- vne izlete Visiting secon- dary home or going on day-trips	Pomanj- kanje prostega časa Lack of time	Finančni razlogi Financial reasons	Zdrav- stveni razlogi Health reasons	Drugi razlogi Other reasons	
Skupaj	100	100	((100))	.	100	100	100	((100))	Total
Spol									Sex
moški	45,5	(43,1)	.	.	57,0	40,2	(39,0)	((52,0))	men
ženske	54,5	(56,9)	.	.	43,0	59,8	61,0	.	women
Starost (leta)									Age (years)
15 - 24	11,0	.	.	-	(18,2)	(10,3)	.	.	15 - 24
25 - 44	22,0	((17,0))	.	-	31,0	(24,6)	((11,2))	.	25 - 44
45 - 64	39,0	(29,2)	.	.	39,8	44,5	(31,4)	.	45 - 64
65 +	28,1	(41,6)	.	.	(11,1)	(20,6)	56,0	.	65 +
Stopnja šolske izobrazbe									Level of school education
osnovna izobrazba ali manj	44,4	(37,2)	.	.	37,5	52,0	49,5	.	elementary education or less
nižja in srednja poklicna ali strokovna izobrazba	44,3	(45,0)	.	.	51,0	40,7	(40,1)	((51,9))	lower and middle vocational or professional education
srednja splošna izobrazba	(4,7)	.	.	-	((6,4))	.	.	.	general upper secondary education
višja izobrazba	(3,3)	.	.	.	.	.	.	.	post-secondary vocational education
visoka izobrazba ali več	(3,3)	.	.	.	.	.	.	.	university education or more
Zaposlitveni status									Employment status
zaposleni, samozaposleni	36,8	((19,7))	.	.	55,4	34,6	(23,1)	.	employed, self-employed
upokojenec	42,9	(56,6)	.	.	(19,9)	39,6	72,0	.	retired
dijak ali študent	(6,4)	.	.	-	(9,4)	((4,6))	.	.	student or person in education
brezposelni	11,2	.	.	-	(9,2)	(19,1)	.	.	unemployed
drugo	((2,7))	.	-	-	((6,0))	.	-	-	other
Mesečni neto dohodek na člana v gospodinjstvu									Monthly net income per member of a household
1. kvartil	24,8	((16,0))	.	.	28,4	32,7	(16,2)	.	1st quartile
2. kvartil	18,2	.	.	.	(21,4)	(19,2)	(13,7)	.	2nd quartile
3. kvartil	18,1	((22,3))	.	.	(12,0)	(15,6)	(28,3)	.	3rd quartile
4. kvartil	11,8	((20,5))	.	.	(10,4)	((5,2))	(15,0)	.	4th quartile
ni podatkov	27,2	(28,7)	.	.	27,8	27,3	(26,7)	.	no data available
Število članov v gospodinjstvu									Number of household members
1	16,8	((26,3))	.	.	((6,7))	(15,2)	(28,7)	.	1
2	19,1	((26,2))	.	.	(12,2)	(17,9)	(25,1)	.	2
3 ali 4	42,4	(30,4)	.	.	49,1	48,9	(29,0)	.	3 or 4
5 +	21,7	((17,1))	-	.	32,0	(18,0)	(17,1)	.	5 +
Tip naselja									Type of settlement
mesto	25,3	((25,3))	.	.	(19,5)	27,4	(27,8)	.	town, city
primestno naselje	11,7	((14,7))	.	.	((8,7))	(12,0)	((10,8))	.	suburban settlement
manjše strnjeno naselje (kraj, trg)	(8,0)	.	.	-	((4,6))	(10,0)	((11,6))	.	smaller settlement (borough)
strnjeno vaško naselje	45,4	(42,6)	.	.	55,2	41,7	42,6	.	village
raztresene hiše ali hiše na samem	9,6	.	.	-	(12,1)	(9,0)	((7,2))	.	scattered houses

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

- ni pojava / no occurrence of event



METODOLOŠKA POJASNILA

Namen statističnega raziskovanja

S Četrtno anketno o turističnih potovanjih domačega prebivalstva – ČAP, ki smo jo uvedli z letom 2000, zbiramo podatke o potovanjih slovenskega prebivalstva: zakaj, kdaj, kam, za koliko časa, kako ljudje odhajajo zdoma in koliko denarja za to porabijo. Namen raziskovanja pa je tudi spoznati, zakaj nekateri prebivalci nikoli ne zapuščajo svojega doma zaradi turističnih potovanj.

Leta 1995 je Svet Evropske unije sprejel Direktivo 95/57/ES za področje statistike turizma; ta določa tudi obseg in natančnost podatkov o potovanjih domačega prebivalstva. Določila te Direktive so v anketi v celoti upoštevana.

Enota opazovanja

Ciljna populacija so prebivalci Slovenije, stari 15 let ali več. Enota opazovanja pa je član izbranega gospodinjstva, star 15 let ali več.

Viri in način zbiranja podatkov

Podatke o turističnih potovanjih domačega prebivalstva zbiramo s telefonsko, računalniško podprto anketo (CATI). Izvajamo jo četrtno, torej vsake tri mesece: januarja, aprila, julija in oktobra. Referenčno obdobje je četrtno pred mesecem anketiranja.

Vsako četrtno izberemo v vzorec telefonske številke oz. gospodinjstva iz telefonskega imenika naročnikov. Na naslove imetnikov telefonskega priključka pošljemo pisma, s katerimi gospodinjstva obvestimo, da jih bo poklical anketar statističnega urada, in jih seznanimo z vsebino ankete.

Izmed članov gospodinjstva izberemo anketiranca po metodi "prvega rojstnega dne". Anketar torej želi govoriti s članom gospodinjstva, starim 15 let ali več, ki bo (od datuma anketarjevega klica) prvi imel (praznoval) rojstni dan. Vsa vprašanja, razen vprašanja o porabi sredstev za potovanje, se nanašajo samo na izbranega člana. Vprašanje o porabi sredstev za zasebno potovanje se nanaša na vse udeležence potovanja.

Vzorec

Vzorčni okvir je telefonski imenik zasebnih telefonskih naročnikov v Republiki Sloveniji. Vzorec je stratificiran sistematični. Stratumi so definirani s statistično regijo (12 regij) in tipom naselja znotraj statističnih regij (6 tipov). V vsakem stratumu smo vzorčili neodvisno. Število enot oziroma telefonskih števil v posameznem stratumu je sorazmerno glede na delež oseb, starih 15 let ali več, ki živijo v območju posamezne statistične regije, in glede na velikost naselja. V prvem, drugem in tretjem četrtnu je v vzorec izbranih 3 000 telefonskih števil, v četrtem pa 6 000.

Stopnje (ne)odgovorov

V 3. četrtnu 2004 je bilo za anketiranje ustreznih 2 940 števil, v anketi pa je sodelovalo 1 980 oseb. To pomeni, da je stopnja odgovora dosegla 67,3 %, stopnja ustreznosti pa 98,0 %. Stopnja neodgovora je znašala 32,7 %, od tega stopnja zavračanja 17,6 %.

Uteževanje

Podatki so uteženi glede na velikost gospodinjstva, ker imajo osebe, ki živijo v gospodinstvih z več člani, manjšo verjetnost izbora. Poleg osnovnega uteževanja uporabimo dodatno uteževanje (kalibracijo), ki prilagodi porazdelitev kontrolnih spremenljivk znani populacijski sestavi.

METHODOLOGICAL EXPLANATIONS

Purpose of the statistical survey

With the Quarterly Survey on Tourism Travels of Domestic Population, which we introduced in 2000, we collect data on travels of Slovenian population: why, when, where, for how long and with what vehicle people travel and how much money they spend. The purpose of this survey is also to find out why some people do not leave their homes for the purpose of tourism travels.

In 1995 the Council Directive 95/57/EC for the field of tourism statistics was adopted, which also defines the extent and accuracy of data on tourism travels of resident population. This survey follows the definitions and principles of the Directive.

Observation unit

The target population is resident population of Slovenia aged 15 years or more. Observation units are members of selected households aged 15 years or more.

Sources and methods of data collection

Data on tourism travels of domestic population are collected by a computer assisted telephone survey (CATI). The survey is carried out quarterly, i.e. every three months: in January, April, July and October. The reference period is the quarter before the month in which the survey is implemented.

Every quarter a sample of telephone numbers (households) is selected from the list of telephone subscribers. We send a letter to the address of the owner of the telephone to inform the household that an interviewer from the Statistical Office would call. We also inform the household about the content of the survey.

Of all household members we select the respondent according to the "first birthday" method. The interviewer thus talks to the household member aged 15 or more who is the first in the household to have (celebrate) his/her birthday after the date of the interviewer's call. All questions, except the question on expenditure for travelling, refer only to the selected member of the household. The question on expenditure for private travelling refers to all household members who went on the trip.

Sample

The sampling frame is the directory of private telephone subscribers in the Republic of Slovenia. The sample is stratified systematic. Strata are defined with statistical region (12 regions) and type of settlement within the region (6 types). Each stratum was sampled independently. The number of units (telephone numbers) in each stratum is proportional to the share of persons aged 15 or more living in the area of statistical region and the size of settlement. In the first, second and third quarter 3.000 telephone numbers are selected in the sample and in the fourth 6.000.

(Non)response rates

In the 3rd quarter of 2004, 2,940 numbers were eligible and 1,980 persons took part in the survey. This means that the response rate was 67.3% and the eligibility rate was 98.0%. The non-response rate was 32.7% and the refusal rate was 17.6%.

Weighting

Data are weighted regarding the household size because persons living in households with more members are less likely to be selected. Besides the basic weighting additional weighting is used (calibration), which adjusts the distribution of control variables to the known population



Za prilagoditev smo uporabili naslednje spremenljivke: spol, starost, izobrazbo, velikost gospodinjstva, statistično regijo in tip naselja.

Natančnost ocen

Natančnost ocen za nekatere ciljne spremenljivke je bila ocenjena s pomočjo programskega paketa Sudaan 7.0. Natančnost preostalih objavljenih podatkov je bila ocenjena s pomočjo modela.

Kriteriji natančnosti:

- ocene s koeficientom variacije, manjšim od 0,10 ($CV \leq 0,10$), so objavljene brez omejitev;
- ocene s koeficientom variacije od 0,10 do 0,15 ($0,10 < CV \leq 0,15$) so objavljene v enojnih oklepajih;
- ocene s koeficientom variacije od 0,15 do 0,30 ($0,15 < CV \leq 0,30$) so objavljene v dvojnih oklepajih;
- ocene s koeficientom variacije, večjim od 0,30 ($CV > 0,30$), niso objavljene, nadomeščene so s piko.

Uporabnik ocen (podatkov) iz ankete naj bi pri uporabi rezultatov upošteval, da so ocene, objavljene brez omejitev, dovolj zanesljive, tiste v oklepajih pa manj.

Seštevk se zaradi zaokroževanja včasih ne ujemajo.

Objavljanje rezultatov

Četrtno: Statistične informacije. Gostinstvo in turizem. Turistična potovanja domačega prebivalstva.

Letno: Rezultati raziskovanj. Anketa o turističnih potovanjih domačega prebivalstva.

Definicije in druga pojasnila

Turizem je splet dejavnosti oseb, ki potujejo in bivajo najmanj en dan v kraju zunaj njihovega običajnega okolja (z najmanj 1 prenočitvijo), vendar ne več kot eno leto (365 dni) brez presledka, in sicer zaradi preživljanja prostega časa, poslov ali drugih razlogov. Po dogovoru so izločeni določeni neprostovoljni nameni potovanj, npr. bivanje v bolnišnici ali podobni medicinski ustanovi, ki zagotavlja klinično/medicinsko zdravljenje, kot ga je določil zdravnik, bivanje v zaporih ipd.

To je osnovna definicija, ki jo je sprejela Svetovna turistična organizacija (WTO) in s tem tudi naša država, ki je članica te organizacije. Definicijo so prevzele tudi članice Evropske unije in je navedena v zakonskih aktih, ki zadevajo statistiko turizma.

Turist je oseba, ki potuje v kraj, ki ni del njenega običajnega okolja, in tam vsaj enkrat prenoči, vendar zaporedno ne več kot 365-krat, in sicer zaradi preživljanja prostega časa, poslov ali drugih razlogov, vendar ti v kraju potovanja niso pridobitnega značaja (turist ne prejme plačila, nagrade).

Običajno okolje osebe sestavljajo neposredna okolica njenega doma in kraja dela ali študija ali drugih krajev, ki jih oseba stalno obiskuje. Oseba ima samo eno "običajno" okolje, zato razna počitniška in podobna bivališča niso del običajnega okolja in se tudi večdnevni odhodi tja, zlasti ob koncu tedna, obravnavajo kot turistična potovanja. Le izjemoma, če so ti odhodi redni (vsak konec tedna v opazovanem obdobju), se običajno okolje lahko razširi tudi na počitniško bivališče in se zato ti odhodi ne uvrščajo med turistična potovanja.

V Anketi o turističnih potovanjih domačega prebivalstva smo spraševali tudi o rednih, vsakotredenskih odhodih vedno v isti kraj. Ta potovanja smo upoštevali v prikazu skupnega števila potovanj, vendar s pogojem, da v referenčnem obdobju anketiranec ni odšel v ta kraj več kot 10-krat, torej ne vsak konec tedna.

structure. For adjustment we used the following variables: sex, age, level of education, household size, statistical region and size of settlement.

Precision of estimates

Precision of estimates for some target variables was estimated with the help of Sudaan 7.0 software. For other published data the precision is estimated with the help of a model.

Error criteria:

- estimates with the coefficient of variation under 0.10 ($CV \leq 0.10$) are published without limitations;
- estimates with the coefficient of variation between 0.10 and 0.15 ($0.10 < CV \leq 0.15$) are published in single parentheses;
- estimates with the coefficient of variation between 0.15 and 0.30 ($0.15 < CV \leq 0.30$) are published in double parentheses;
- estimates with the coefficient of variation over 0.30 ($CV > 0.30$) are not published, but each one is substituted by a dot.

The user of survey estimates (data) should take into account that estimates published without limitations are sufficiently reliable, while those in parentheses are less reliable.

Totals are not always accurate due to rounding.

Publishing

Quarterly: Rapid Reports. Hotels and Restaurants, Tourism. Tourism Travels of Domestic Population.

Yearly: Results of Surveys. Survey on Tourism Travels of Domestic Population.

Definitions and other explanations

Tourism includes the activities of people travelling and staying away from their place of usual environment for at least one day (spending at least one night), but not more than a year (365 days) continuously, for leisure, business or other reasons. Some non-voluntary purposes of trips are excluded by convention: non-voluntary stays in hospital or other medical institutions providing clinical/medical treatment, which is prescribed by doctor, stays in prison, etc.

This is the basic definition adopted by the World Tourism Organisation (WTO) and thus also by our country since Slovenia is a member of this organisation. Definition was also adopted by members of the European Union and it is quoted in regulations concerning tourism statistics.

Tourists are persons who travel to and stay in a place that is not part of their usual environment and who spend at least one night there (but not more than 365 nights consecutively) for leisure, business or other reasons, but not to make profit in the place visited (they are not remunerated).

Usual environment of a person is immediate surroundings of the person's home and place of work or study, or other places that the person regularly visits. Each person has only one "usual" environment, therefore various holiday homes and similar dwellings are not part of the usual environment; even spending several days there, especially during the weekends, is treated as tourism trip. Only exceptionally, if departures are regular - i.e. every weekend in the observed period - the usual environment can be expanded to the holiday home and therefore these departures are not counted as tourism trips.

In the Survey on Tourism Travels of Domestic Population we asked also about regular, weekly departures to the same place. These trips were taken into account in the total number of trips only if the respondent did not go there more than 10 times in the reference period, i.e. not every weekend.

Turistična potovanja so vsi odhodi od doma z najmanj 1 prenočitvijo, vendar ne z več kot 365 zaporednimi prenočitvami, in to iz prej navedenih razlogov. Vsako potovanje zajema pot in bivanje. Lahko ima več vmesnih točk postanka, a glavni cilj je le eden. Prav tako je možen le en glavni razlog, in to je tisti, brez katerega tega potovanja ne bi bilo.

Turistična potovanja delimo glede na glavni razlog na:

- poslovna potovanja in
- zasebna potovanja.

Poslovna potovanja so tista, katerih glavni razlog za odhod je poklicne ali študijske narave, npr. kongresi, seminarji, poslovna srečanja, poklicna športna udeležba, zaposlenost v prevoznih dejavnosti, npr. vozniki tovornjakov ipd.

Zasebna potovanja so tista, katerih glavni razlog za odhod na potovanje je:

- preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)
- obisk sorodnikov in prijateljev (pogrebi, poroke in drugi podobni razlogi) in
- drugi razlogi (neznani).

Pri zasebnih potovanjih zaradi preživljanja prostega časa so se udeleženci lahko odločali za naslednje možne aktivnosti med potovanjem:

- sprostitev, počitek, zabava,
- rekreativne dejavnosti,
- ogled naravnih in kulturnih znamenitosti,
- ogled kulturnih, zabavnih, športnih prireditev,
- sodelovanje na kulturnih, zabavnih in športnih prireditvah (neprofesionalno),
- nakupovanje,
- izobraževanje,
- skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču,
- romanje in religiozne dejavnosti,
- drugo.

Potovanja, ki **niso uvrščena** med turistična potovanja:

- tedenske migracije ali odhodi na delo ali šolanje,
- sezonsko delo,
- bivanja v bolnišnicah ali zdraviliščih kot podaljšano bolnišnično zdravljenje,
- odhodi v zapor,
- begunstvo in iskanje azila,
- enodnevni izleti brez prenočitve.

Trajanje potovanja se meri v številu prenočitev. Po številu prenočitev delimo potovanja na *daljša in krajša*. Na krajših potovanjih je turist prenočil od enkrat do trikrat, na daljših pa najmanj štirikrat.

Povprečni izdatki oz. povprečna poraba na turističnih potovanjih zajema potne stroške, nastanitvene stroške, stroške za hrano, pijačo, vstopnine ipd.

V anketi smo spraševali tudi po vrsti glavnega prevoznega sredstva, vrsti prenočitvenih zmogljivosti, datumu odhoda in ali so bila potovanja kakor koli organizirana s pomočjo potovalnih agencij. Pri domačih zasebnih potovanjih smo spraševali, v katerem kraju je anketiranec prenočeval, pri potovanjih v tujino pa po državi, kjer je preživel večino časa. Tako pri poslovnih kot zasebnih potovanjih smo spraševali, koliko denarja so porabili za potovanje.

Anketa o turističnih potovanjih domačega prebivalstva ni namenjena le zbiranju podatkov o potovanjih, temveč odgovarja tudi na vprašanje, zakaj nekateri prebivalci Slovenije ne odhajajo na turistična potovanja. Ti podatki prispevajo k natančnejši socialni sliki prebivalstva.

Tourism trip is every departure from home for the above reasons when at least one night is spent but not more than 365 nights consecutively. Every trip covers journey and staying. It can have several stops on the way but there is only one final destination. There is also only one main reason, i.e. the one without which the trip would not take place.

Tourism trips are divided by the main reason into:

- business trips and
- private trips.

Business trips are those the main reason of which is of professional or sport nature, e.g. congresses, seminars, business meetings, professional sport participation, employment in transport activity (e.g. lorry drivers), etc.

Private trips are those the main reason of which is:

- leisure time (holidays, travels)
- visiting relatives and friends (funerals, marriages and similar reasons)
- other reasons (unknown).

In private trips for which the reason was leisure the participants could decide among the following activities during the trip:

- relaxation, resting
- recreation
- sight-seeing
- culture, entertainment, sports as spectator
- culture, entertainment, sports as participant (unprofessional)
- shopping
- education
- health reasons
- pilgrimages, religious events
- other.

These trips are **not considered** to be tourism trips:

- weekly migration or departure for work or schooling,
- seasonal work,
- staying in hospitals or health resorts as extended hospital treatment,
- departure to prison,
- refugees and asylum seekers,
- one-day trips without spending the night.

Duration of trip is measured with nights spent. With regard to the number of nights spent, we distinguish between *longer and shorter* trips. On shorter trips tourists spend 1-3 nights and on longer ones 4 or more nights.

Average expenditure on tourism trips comprises travelling expenses, expenses for accommodation, food and beverage, shopping, entrance fees, etc.

In the survey we asked about the main means of transport, type of accommodation, departure date and whether trip was in any way organised with the assistance of travel agencies. In private trips in Slovenia we asked about the locality where the respondents spent the night, while in trips abroad we asked about the country where they spent most of the time. Both for business and private trips we asked about the amount of money spent for the trip.

The aim of the Survey on Tourism Travels of Domestic Population is not only to collect data on travels, but also to answer the question why the people of Slovenia do not go on tourism trips. These data contribute to more accurate social portrait of the population.

Bistveni podatki v statistiki turizma so tudi podatki o značilnostih oseb, ki se udeležujejo turističnih potovanj, in o njihovem gospodinjstvu: o stopnji izobrazbe, zaposlitvenem statusu (med samozaposlene so uvrščeni tudi kmetje), letu rojstva in spolu anketiranca ter številu članov v gospodinjstvu in mesečnem neto dohodku gospodinjstva. Tudi te podatke smo pridobili s to anketo.

Mesečni neto dohodek na člana gospodinjstva je izračunan iz skupnega mesečnega neto dohodka gospodinjstva: plač, pokojnin, dohodkov iz dejavnosti, lastnine, kmetijstva, nadomestil za brezposelnost, štipendij, otroških dodatkov ipd.

KOMENTAR

Prebivalci, ki so odšli na turistično potovanje

Po podatkih ankete je bilo v obdobju julij-september 2004 na zasebnem ali poslovnem potovanju okoli 978 tisoč ali 57,3 % prebivalcev Slovenije, starih 15 let ali več – v nadaljevanju jih imenujemo turisti. Na zasebnih potovanjih je bilo v tem obdobju okoli 943 tisoč ali 55,2 % prebivalcev Slovenije. Delež turistov, ki so bili na poslovnih in/ali zasebnih potovanjih, je bil v primerjavi s 3. četrtletjem leta 2003 višji za 4,8 odstotne točke.

Od turistov, ki so odšli na zasebno potovanje v 3. četrtletju 2004, jih je 86,3 % odšlo na vsaj eno daljše zasebno potovanje; to pomeni, da je zunaj svojega običajnega okolja prenočilo najmanj 4-krat zaporedoma 47,7 % prebivalcev. V primerjavi s 3. četrtletjem 2003 se je delež turistov, ki so odšli na vsaj eno daljše zasebno potovanje, zmanjšal za 3,5 odstotne točke, delež takih prebivalcev pa povečal za 1,3 odstotne točke.

59,8 % turistov je odšlo na eno zasebno potovanje, 20,2 % na dve, 7,4 % na tri, 12,6 % pa jih je odšlo na štiri ali več zasebnih potovanj. Izmed turistov, ki so bili na daljših zasebnih potovanjih, je bilo 78,3 % takih, ki so odšli le na eno daljše zasebno potovanje, 21,7 % turistov pa je odšlo na dve daljši potovanji ali več.

Delež turistov je med moškimi znašal 60,7 %, med ženskami pa 54,1 %. Na zasebno potovanje je odšlo 57,6 % moških in 53,1 % žensk. Zanimiva je tudi primerjava deležev oseb, ki so odšle na zasebno potovanje, po starostnih razredih. Največ oseb, ki se je udeležilo zasebnih potovanj je bilo iz starostne skupine 15 do 24 let (73,1 %); ta delež se s starostjo zmanjšuje. Glede na stopnjo izobrazbe je na zasebno potovanje odšlo 82,6 % oseb, ki imajo visoko izobrazbo ali več, 72,4 % oseb, ki imajo srednjo splošno izobrazbo, 69,2 % oseb z višjo izobrazbo in 38,8 % oseb z osnovno izobrazbo in manj. Z vidika zaposlitvenega statusa je na zasebno potovanje odšlo največ dijakov in študentov (79,9 %), sledijo pa zaposleni in samozaposleni (65,8 %). Glede na število članov gospodinjstva je bil med osebami, ki so v tem četrtletju odšle na zasebno potovanje, največji delež tistih, ki so člani tri- ali štirčlanskega gospodinjstva (63,6 %), najmanjši pa tistih, ki živijo sami – v enočlanskem gospodinjstvu (31,2 %). Primerjava turistov po tipu naselij, od koder le-ti prihajajo, kaže, da je bilo na zasebnih potovanjih z največjim deležem zastopano mestno prebivalstvo (66,5 %), za njim pa primestno prebivalstvo (63,6 %).

22,9 % turistov je bilo na zasebnih potovanjih le v Sloveniji, 63,9 % le v tujini in 13,1 % v Sloveniji in tujini.

Zasebna potovanja

55,2 % prebivalstva Slovenije, starega 15 let ali več, je bilo na 1 887 664 zasebnih potovanjih. Zasebnih potovanj je bilo za 17,3 % več kot v istem četrtletju leta 2003. 35,8 % zasebnih potovanj je bilo v Sloveniji, 64,2 % v tujini.

The essential data in tourism statistics are also the data on the profile of a tourist. We collected the data on the respondents and their households: level of education, employment status (farmers are counted as self-employed), year of birth and sex of the respondent, the number of household members and monthly net income of the household.

Monthly net income per household member is calculated from the total monthly net income of the household: wages/salaries, pensions, income from activity, property, farming, unemployment benefits, scholarships, child benefit.

COMMENT

Population who went on a tourism trip

According to the survey results, about 978.000 people aged 15 years or more – further on they are labelled tourists – went on private or business trips between July and September 2004, which is 57.3% of the total resident population. In this period about 943.000 residents (55.2% of the total population) went on private trips. The share of tourists who went on private and/or business trips was 4.8 percentage points higher than in the 3rd quarter of 2003.

Of the tourists who went on private trips in the 3rd quarter of 2004, 86.3% went on at least one longer private trip, which means that 47.7% of the population spent at least once four consecutive nights outside the place of their usual environment. In comparison with the 3rd quarter of 2003 the share of tourists who went on at least one longer private trip decreased by 3.5 percentage points while the share of this population increased by 1.3 percentage points.

59.8% of tourists went on one private trip, 20.2% went on two, 7.4% went on three and 12.6% went on four or more private trips. Of the tourists who went on longer private trips, 78.3% went on one longer private trip and 21.7% on two longer private trips or more.

As regards sex, the share of male tourists was 60.7% and the share of female tourists was 54.1%. 57.6% of men and 53.1% of women went on private trips. An interesting comparison is the one by age classes: the greatest percent of people who went on private trips was recorded in the age group 15–24 (73.1%), but the share decreases with age. As regards the level of school education, 82.6% of persons with university education or more, 72.4% of persons with general upper secondary education, 69.2% of persons with post-secondary vocational education and 38.8% of persons with elementary education or less went on private trips. According to the employment status, the most students or persons in education (79.9%) went on private trip, followed by employed or self-employed people (65.8%). As far as the number of household members is concerned, the share of people living in 3(4)-member households is the highest (63.6%) and the share of people living alone in single households is the lowest (31.2%). Comparison by type of settlements where the respondents are coming from shows that mostly urban population (66.5%) went on private trips and concerning suburban population, 63.6% of them went on private trips.

22.9% of private tourists were only travelling in Slovenia, 63.9% only abroad and 13.1% both in Slovenia and abroad.

Private trips

55.2% of the resident population aged 15 years or more made 1.887.664 private trips. This means 17.3% more private trips than in the same quarter of 2003. 35.8% of private trips were made in Slovenia and 64.2% abroad.

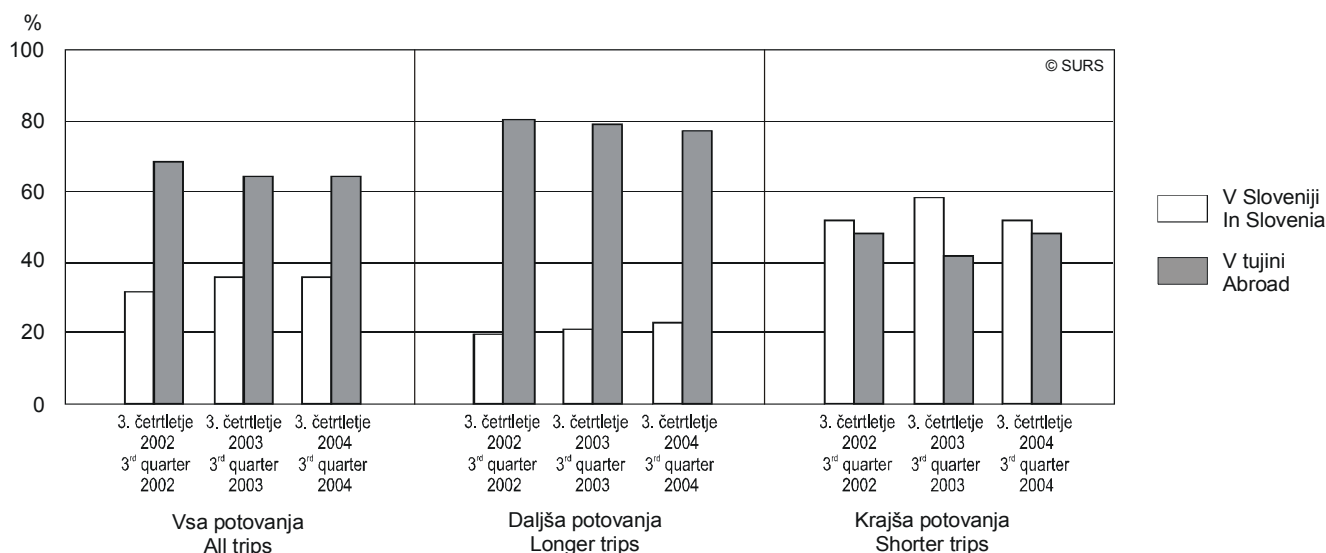


44,6 % zasebnih potovanj je bilo krajših (od tega 51,9 % v Sloveniji), 55,4 % zasebnih potovanj je bilo daljših (od tega 77,2 % v tujini). V primerjavi s 3. četrtletjem 2003 se je delež daljših zasebnih potovanj zmanjšal za 4,9 odstotne točke.

44.6% of private trips were shorter and 55.4% were longer. Of all shorter private trips, 51.9% were made in Slovenia, while as regards longer private trips 77.2% were made abroad. In comparison with the 3rd quarter of 2003 the share of longer private trips decreased by 4.9 percentage points.

Slika 3: Zasebna potovanja prebivalcev Slovenije doma in v tujini, 3. četrtletje 2002, 2003 in 2004

Chart 3: Private trips of residents of Slovenia in Slovenia and abroad, 3rd quarter 2002, 2003 and 2004



Turisti so za 89,3 % zasebnih potovanj kot glavni razlog za odhod na potovanje navedli preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje), za 10,7 % zasebnih potovanj pa je bil glavni razlog za odhod obisk sorodnikov in prijateljev.

Tourists stated leisure time (holidays, travels) as the main reason for taking 89.3% of private trips. For 10.7% of private trips the main reason was visiting friends and relatives.

Anketirance smo vprašali, katera je bila njihova glavna dejavnost med počitnicami oz. preživljanjem prostega časa. Pri 80,9 % počitniških zasebnih potovanj je bila glavna dejavnost sprostitve, počitek, zabava, pri 11,5 % rekreativne dejavnosti, pri 4,7 % pa ogled naravnih in kulturnih znamenitosti.

We asked the respondents which was their main activity during leisure time. On 80.9% of private trips the main activity was relaxation, resting, on 11.5% it was recreation and on 4.7% of private trips it was sight-seeing.

Najpogostejše uporabljeno prevozno sredstvo na vseh zasebnih potovanjih je bil avtomobil (87,5 %), pri krajših zasebnih potovanjih v Sloveniji celo pri 93,2 % potovanj. Drugo najpogostejše uporabljeno prevozno sredstvo na vseh zasebnih potovanjih v tujino je bilo letalo (6,7 %); za zasebna potovanja v Sloveniji pa je bil pogostejše uporabljen vlak (3,8 %).

The most frequently used means of transport was cars (87.5%). 93.2% of shorter private trips in Slovenia were made by cars. Airplanes were the second most used transport means (6.7%) on private trips abroad, except on private trips in Slovenia (3.8%) where the second most frequently used means of transport was train.

Podatki za 3. četrtletje leta 2004 kažejo, da je bilo kar 88,7 % vseh zasebnih potovanj organiziranih brez pomoči potovalnih agencij. Pri krajših zasebnih potovanjih v Sloveniji je ta delež obsegal celo 98,7 %. Na zasebnih potovanjih, ki so jih organizirale potovalne agencije (11,1 %), so le-te največkrat organizirale potovalni paket (50,2 %) in samo prenočišče (48,8 %). Na precej zasebnih potovanj (67,0 % od neorganiziranih zasebnih potovanj) so anketiranci odšli brez rezervacije, na 26,7 % od neorganiziranih zasebnih potovanj pa so si prenočišče rezervirali neposredno v prenočitvenem objektu.

Data for the 3rd quarter of 2004 show that 88.7% of all private trips were organised without the assistance of travel agencies. In shorter private trips in Slovenia the share is even 98.7%. Concerning private trips organised with the assistance of travel agencies (11.1%), in most cases they organised package tours (50.2%) and only accommodation (48.8%). Respondents went on a lot of private trips (67.0% of unorganized private trips) without booking in advance, while on 26.7% of unorganized private trips they booked accommodation directly at the accommodation establishment.

V tem četrtletju so turisti uporabili internet pri pripravi na 13,1 % zasebnih potovanj, to je prav toliko kot v 3. četrtletju leta 2003. Večinoma so ga uporabili pred daljšimi zasebnimi potovanji v tujino (22,4 %). Internet so uporabili predvsem kot vir informacij (75,5 % od vseh odgovorov) in za rezervacijo prenočišča (13,4 % od vseh odgovorov).

In this quarter tourists used the Internet for 13.1% private trips, which is the same percentage as in the 3rd quarter of 2003. They used it mostly before longer private trips abroad (22.4%). They mainly used the Internet as a source of information (75.5% of all the answers) and for booking accommodation (13.4% of all the answers).

Na 14,7 % zasebnih potovanj so turisti bivali v hotelih in podobnih obratih, na 28,5 % zasebnih potovanjih so bivali v drugih nastanitvenih gostinskih obratih, najpogosteje v počitniških naseljih, apartmajih (56,5 %) in v kampih (37,2 %). Na 55,5 % zasebnih potovanj pa so turisti bivali v zasebnih nastanitvah, od tega najpogosteje v lastnih počitniških bivališčih (45,6 %), pri sorodnikih ali prijateljih (36,5 %) ter v zasebnih sobah, stanovanjih (17,3 %).

Največ zasebnih potovanj se je začelo julija (42,5 %), medtem ko je bilo v istem četrtletju leta 2003 največ odhodov avgusta. Največ daljših potovanj po Sloveniji (46,5 %) in v tujino (46,5 %) je bilo zabeleženih v juliju.

Primerjava deležev zasebnih potovanj v Sloveniji in tujini z deleži prenočitev na teh potovanjih pokaže, da je bilo v Sloveniji 35,8 % potovanj, na njih pa 23,4 % prenočitev, v tujini je bilo 64,2 % potovanj, na njih pa 76,6 % prenočitev. Povprečno je zasebno potovanje zajemalo 5,9 prenočitve (v Sloveniji povprečno 3,9 prenočitve, v tujini pa povprečno 7,1 prenočitve). Glede na starost turistov so na enem zasebnem potovanju povprečno največkrat prenočili turisti v starostni skupini 65 let in več, in sicer povprečno 6,9-krat. Turisti, ki so odšli na zasebno potovanje zaradi ogleda kulturnih, zabavnih in športnih prireditev, so prenočili povprečno 8,9-krat, tisti, katerih glavna dejavnost je bil ogled naravnih in kulturnih znamenitosti, pa povprečno 8,4-krat. Turisti, ki so odšli na zasebno potovanje zaradi skrbi za zdravje (bivanje v zdravilišču), pa so na zasebnih potovanjih prenočili povprečno 6,8-krat. Na organiziranih potovanjih so turisti prenočili povprečno 7,6-krat, na zasebnih potovanjih, pri organizaciji katerih niso sodelovale agencije, pa so prenočili povprečno 5,7-krat. Z vidika vrste prenočitve so turisti na zasebnih potovanjih, ki so bivali na plovilu, prenočili 8,6-krat in turisti, ki so bivali v kampih 7,7-krat. Ravno tako so 7,7-krat prenočili turisti, ki so bivali v zasebnih sobah, stanovanjih. Medtem ko so tisti, ki so bivali v počitniških naseljih, apartmajih, prenočili 7,4-krat, tisti, ki so bivali v hotelih in motelih, 6,4-krat in tisti, ki so bivali v lastnih počitniških bivališčih, 4,4-krat.

Poslovna potovanja

Na poslovno potovanje, v Slovenijo ali v tujino, je odšlo 104 806 ali 6,1 % prebivalcev Slovenije, starih 15 let ali več, 68,8 % moških in 31,2 % žensk. Delež poslovnih turistov je med moškimi znašal 8,8 %, med ženskami pa 3,7 %. V 3. četrtletju leta 2004 je bilo tako zabeleženih 250 657 poslovnih potovanj. 15,6 % poslovnih potovanj je potekalo znotraj Slovenije, 84,4 % pa v tujini.

82,1 % poslovnih potovanj je zajemalo 1 do 3 prenočitve. Povprečno je poslovno potovanje v 3. četrtletju 2004 zajemalo 3,2 prenočitve, v Sloveniji povprečno 1,9 prenočitve, v tujini povprečno 3,4 prenočitve. Povprečno število prenočitev je v primerjavi s 3. četrtletjem 2003 upadlo na vseh poslovnih potovanjih (0,1 prenočitve), na poslovnih potovanjih v tujini (0,2 prenočitve) in na poslovnih potovanjih v Slovenijo (0,6 prenočitve).

Poslovneži so za 58,4 % poslovnih potovanj uporabili avto, za 9,0 % avtobus in prav tako za 9,0 % poslovnih potovanj tudi letalo. 90,1 % poslovnih potovanj so podjetja in druge ustanove organizirali brez pomoči potovalnih agencij. Od teh so za 39,5 % potovanj prenočišče rezervirali neposredno v prenočitvenem objektu.

Poslovni turisti so največkrat prenočili v hotelih ali motelih (na 62,0 % poslovnih potovanj) in zasebnih sobah, stanovanjih (na 9,5 % poslovnih potovanj).

Zasebna in poslovna potovanja v tujini

Večina zasebnih (97,6 %) in poslovnih potovanj (98,9 %) v tujini je potekala v Evropi.

Cilj 82,6 % zasebnih potovanj po Evropi je bila Hrvaška, sledile so Bosna

Tourists stayed on 14.7% of private trips in hotels and similar establishments. On 28.5% of private trips they stayed in other collective accommodation establishments, of those mostly in holiday dwellings (56.5%) and in tourist campsites (37.2%). On 55.5% of private trips tourists stayed in private tourist accommodation, of those most frequently in their own secondary homes (45.6%), at friends or relatives (36.5%) and in rented rooms, dwellings (17.3%).

Most private travels started in July (42.5%), in contrast to the 3rd quarter of 2003, when most departures started in August. Most trips in July were registered as longer trips in Slovenia (46.5%) and abroad (46.5%).

Comparison of shares of private trips in Slovenia and abroad with shares of nights on these trips shows that on 35.8% of private trips that were made in Slovenia 23.4% of all nights were spent. On 64.2% of private trips that were made abroad, 76.6% of nights were spent. On average, a private trip comprised 5.9 nights: 3.9 nights in Slovenia and 7.1 nights abroad. As for the age of tourists, those aged 65 and more spent on average most nights (6.9) on one private trip. Tourists who went on private trips due to cultural, entertainment and sports events as spectators spent on average 8.9 nights and those who went for sightseeing 8.4 nights. Tourists who went on private trips due to health reasons spent on average 6.8 nights. On average, 7.6 nights were spent on organized private trips, while on private trips not organised by travel agencies on average 5.7 nights were spent. As regards the main type of accommodation on private trips, tourists spent on average 8.6 nights on a boat, 7.7 nights in tourist campsites, 7.7 nights in rented rooms, dwellings, 7.4 nights in holiday dwellings, 6.4 nights in hotels or motels and 4.4 nights in their own secondary homes.

Business trips

104.806 or 6.1% of Slovenian residents aged 15 years or more went on business trips in Slovenia or abroad. 68.8% of them were men and 31.2% were women. As regards sex, the share of male tourists was 8.8% and the share of female tourists was 3.7%. In the 3rd quarter of 2004, 250.657 business trips were registered. 15.6% of business trips were made in Slovenia and 84.4% abroad.

82.1% of business trips included 1 to 3 nights. On average, in the 3rd quarter of 2004 a business trip comprised 3.2 nights: 1.9 nights in Slovenia and 3.4 nights abroad. The average number of overnight stays fell in comparison with the 3rd quarter of 2003 on all business trips (0.1 nights), on business trips abroad (0.2 nights) and on business trips in Slovenia (0.6 nights).

Business tourists used cars on 58.4% of business trips, bus or coach on 9.0% and airplanes also on 9.0% of business trips. Enterprises and other institutions organised 90.1% of business trips without the assistance of a travel agency. For 39.5% of trips they booked accommodation directly in the accommodation establishment.

Business tourists most often spent their nights in hotels or motels (on 62.0% of business trips) and rented rooms, dwellings (on 9.5% of business trips).

Private and business trips abroad

Most private (97.6%) and business (98.9%) trips abroad were made in Europe.

Croatia was the destination country of 82.6% of private trips in Europe,



in Hercegovina (3,8 %), Grčija (2,4 %), Srbija in Črna gora (2,4 %), Italija (1,7 %) in druge države.

Povprečno število prenočitev na zasebnih potovanjih je bilo v Grčiji 10,3, v Srbiji in Črni gori 7,9, v Bolgariji 7,5, na Hrvaškem 6,9, v Bosni in Hercegovini 6,6 in v Italiji 4,6.

Najpogostejše ciljne države evropskih poslovnih potovanj so bile v 3. četrtletju 2004 Italija (27,7%), Hrvaška (13,6%) in Švica (12,1 %).

Zasebna potovanja v Sloveniji

V Sloveniji so slovenski turisti med svojimi zasebnimi potovanji največkrat obiskali kraje v občinah Piran (16,4%), Koper (14,1%), Bohinj (5,2%), Izola (4,9%), Brežice (4,4%), Bled (4,0%), Kranjska Gora (3,2%), Ljubljana (3,1 %) in Bovec (3,0 %). Najbolj obiskani kraji so bili Portorož, Koper, Ankaran, Izola, Bohinj, Čatež ob Savi in Piran.

Poraba na turističnih potovanjih

Slovenski turisti so na zasebnem potovanju, to je obsegalo v povprečju 5,9 prenočitve, porabili 42 892 tolarjev ali povprečno 7 255 tolarjev na dan. Na zasebnem potovanju v Sloveniji, to pa je obsegalo povprečno 3,9 prenočitve, so turisti porabili 21 459 tolarjev ali povprečno 5 550 tolarjev na dan, potovanje v tujino, ki je zajemalo povprečno 7,1 prenočitve, je stalo 54 856 tolarjev ali 7 777 tolarjev na dan. Povprečna poraba na krajših zasebnih potovanjih je bila večja kot na daljših. Poraba na zasebnih potovanjih v 3. četrtletju 2004 se je povečala v primerjavi z istim četrtletjem leta 2003 za 10,6 %.

Na zasebnih potovanjih so moški (7 185 tolarjev) povprečno dnevno porabili manj kot ženske (7 328 tolarjev). Največ (8 653 tolarjev) so povprečno dnevno porabili turisti, stari od 15 do 24 let.

Turisti, ki so odšli na počitnice zaradi ogleda naravnih in kulturnih znamenitosti, so povprečno dnevno porabili 18 855 tolarjev, tisti pa, ki so odšli na počitnice zaradi ogleda kulturnih, zabavnih in športnih prireditev, so povprečno dnevno porabili 12 850 tolarjev.

Turisti, ki so odšli na zasebno potovanje z letalom, so povprečno dnevno porabili 20 936 tolarjev, tisti z avtom pa 5 747 tolarjev.

Zasebna potovanja, ki so bila organizirana s pomočjo potovalne agencije, so bila dražja kot tista, pri katerih agencije niso sodelovale (prva 14 786 tolarjev, druga pa 5 878 tolarjev na osebo na dan). Najdražja so bila paketna potovanja (20 103 tolarjev na osebo na dan).

Najmanj so povprečno dnevno porabili turisti, ki so prenočevali v lastnem počitniškem bivališču (3 970 tolarjev). Turist, ki je prenočeval v hotelu ali motelu, je na dan porabil povprečno 15 439 tolarjev, tisti v kampu pa 6 592 tolarjev.

Turisti na zasebnem potovanju, ki so bivali v Grčiji, so povprečno dnevno porabili 19 854 tolarjev, v Bolgariji 15 586 tolarjev, v Avstriji 9 803 tolarjev, v Italiji 9 168 tolarjev, v Srbiji in Črni gori 8 431 tolarjev in na Hrvaškem 5 798 tolarjev.

Poslovno potovanje je stalo povprečno 88 385 tolarjev, v Sloveniji 40 454 tolarjev, v tujini 97 604 tolarjev. Poslovni turisti so porabili na dan povprečno 33 178 tolarjev, v Sloveniji 21 492 tolarjev, v tujini pa 34 682 tolarjev. V tem znesku so upoštevani tudi stroški za prevoz. Upoštevani so tako stroški, ki jih je poravnal delodajalec, kot sredstva, ki so jih poslovni turisti porabili v zasebni namen. V primerjavi z istim četrtletjem leta 2003 se je poraba na poslovnih potovanjih povečala.

Neudeležba na zasebnih potovanjih

Prebivalci Slovenije, ki v 3. četrtletju 2004 niso odšli na zasebno

potovanje, so bili v Sloveniji 10,3, v Srbiji in Črni gori 7,9, v Bolgariji 7,5, na Hrvaškem 6,9, v Bosni in Hercegovini 6,6 in v Italiji 4,6.

The average number of nights spent on private trips: in Greece 10.3, in Serbia and Montenegro 7.9, in Bulgaria 7.5, in Croatia 6.9, in Bosnia and Herzegovina 6.6 and in Italy 4.6.

In the 3rd quarter of 2004 the most frequent destination countries of business trips in Europe were Italy (27.7%), Croatia (13.6%) and Switzerland (12.1%).

Private trips in Slovenia

In Slovenia, Slovenian tourists on their private trips most frequently visited resorts in municipalities Piran (16.4%), Koper (14.1%), Bohinj (5.2%), Izola (4.9%), Brežice (4.4%), Bled (4.0%), Kranjska Gora (3.2%), Ljubljana (3.1%) and Bovec (3.0%). The most frequently visited resorts were Portorož, Koper, Ankaran, Izola, Bohinj, Čatež ob Savi and Piran.

Spending on tourism trips

On average, Slovenian tourists spent on their private trips – which on average involved 5.9 nights – SIT 42.892 or SIT 7.255 per day. On average, private trips in Slovenia – which on average involved 3.9 nights – cost SIT 21.459 or SIT 5.550 per day, while trips abroad – which on average involved 7.1 nights – cost SIT 54.856 or SIT 7.777 per day. Average expenditure was higher on shorter private trips than on longer ones. Spending on private trips in the 3rd quarter of 2004 increased by 10.6% in comparison with the same quarter of 2003.

On average, on private trips men (SIT 7.185) spent daily less than women (SIT 7.328) did. The most (SIT 8.653) was spent on average by tourists aged 15–24.

Tourists who went on holidays for sight-seeing spent on average SIT 18.855 per day, while tourists who went on holidays due to cultural, entertainment and sports events as spectators spent on average SIT 12.850 per day.

Tourists who went on private trips by airplane spent daily on average SIT 20.936 and those with car SIT 5.747.

Private trips organised by travel agencies were more expensive than those organised without their help (the first ones SIT 14.786, the second ones SIT 5.878 per person per day). The most expensive were package tours (SIT 20.103 per person per day).

The lowest daily expenditure was recorded on private trips where tourists spent their nights in own secondary homes (SIT 3.970). In hotels and motels the average daily spending per person was SIT 15.439 and in tourist campsites it was SIT 6.592.

Tourists on private trips staying in Greece spent daily on average SIT 19.854, in Bulgaria SIT 15.586, in Austria SIT 9.803 in Italy SIT 9.168, in Serbia and Montenegro SIT 8.431 and in Croatia SIT 5.798.

Business trips cost on average SIT 88,385: in Slovenia SIT 40.454 and abroad SIT 97.604. Business tourists spent on average SIT 33.178 per day: in Slovenia SIT 21.492 and abroad SIT 34.682. Expenditure also covers transportation costs, both those covered by the employer as well as those covered by the business tourists themselves. Spending on business trips increased in comparison with the same quarter of 2003.

Not going on private trips

Slovenian population who did not go on private trips in the 3rd quarter of

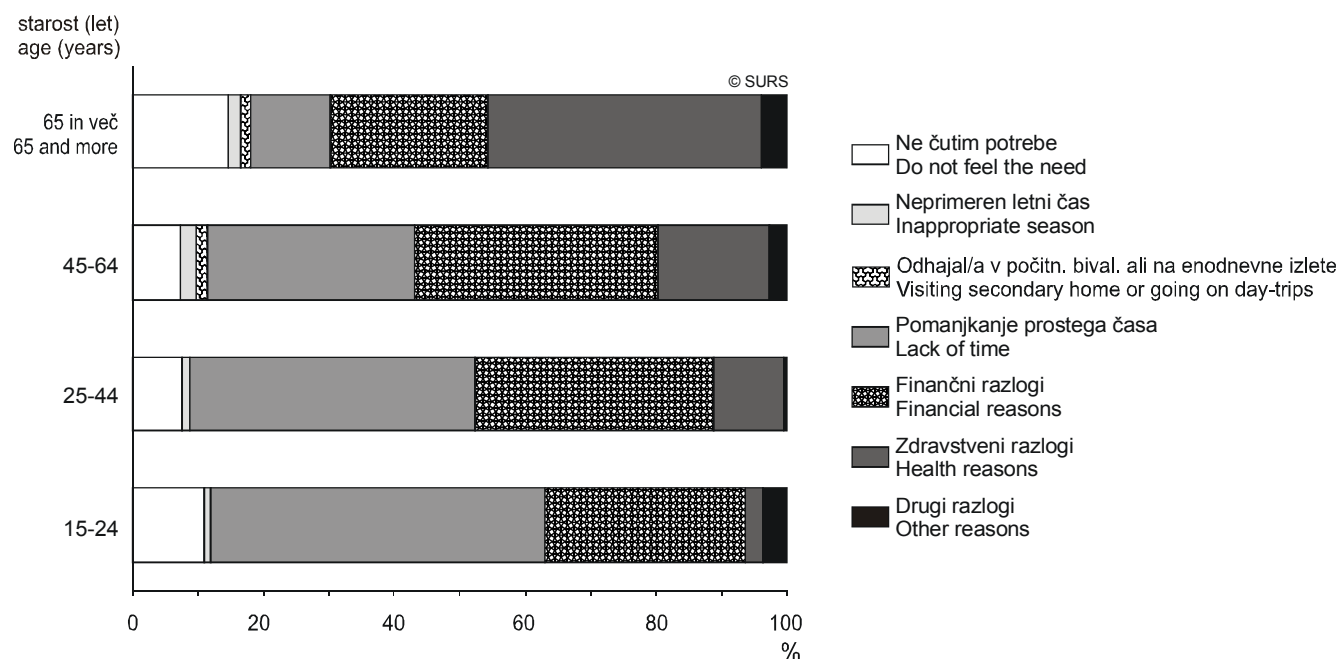


potovanje, so navedli tudi razlog, zakaj niso odšli na nobeno potovanje. 32,7 % oseb je odgovorilo, da zaradi finančnih razlogov, 30,9 % pa zaradi pomanjkanja prostega časa. Finančni razlogi so bili glavni razlog v starostni skupini od 45 do 64 let ter ovira za več žensk kot moških. Pomanjkanje prostega časa pa je bila glavna ovira v starostni skupini od 15 do 24 let. Za 21,0 % oseb so bili glavna ovira zdravstveni razlogi, posebej v starostni skupini 65 let in več. 9,8 % oseb ni čutilo potrebe, da bi šli na potovanje, za 1,9 % pa je bil trenutni letni čas za to neprimeren. V primerjavi z 2. četrtletjem 2004 se je delež zadnjih zmanjšal za 5,3 odstotne točke.

2004 stated the reasons for not going. 32.7% of them stated financial reasons as the main reason and 30.9% mentioned lack of time. Financial reasons were the most important in the age group 45-64 and were the obstacle for more women than men. Lack of time was the most important reason in the age group 15-24. For 21.0% of the population the main obstacle were health reasons, especially for persons aged 65 years and more. 9.8% of the population did not feel the need to go, while for 1.9% of persons the current season was inappropriate for travelling and holidays. Compared to the 2nd quarter of 2004 the share of the latter decreased by 5.3 percentage points.

Slika 4: Prebivalci Slovenije, ki se niso udeležili zasebnih potovanj, po starostnih razredih, 3. četrtletje 2004

Chart 4: Residents of Slovenia who did not participate in private trips by age, 3rd quarter 2004



Sestavila / Prepared by: Irena Černič

Izdaja, založba in tisk Statistični urad Republike Slovenije, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **Uporaba in objava podatkov dovoljena le z navedbo vira** - Odgovarja generalna direktorica mag. Irena Križman - Urednica zbirke Statistične informacije Marina Urbas - Slovensko besedilo jezikovno uredila Ivanka Zobec - Angleško besedilo jezikovno uredil Boris Panič - Naklada 175 izvodov - ISSN zbirke Statistične informacije 1408-192X - ISSN podzbirke Gostinstvo in turizem 1408-9297 - Informacije daje Informacijsko središče, tel.: (01) 241 51 04 - El. pošta: info.stat@gov.si - <http://www.stat.si>.

Edited, published and printed by the Statistical Office of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **These data can be used provided the source is acknowledged** - Director-General Irena Križman - Rapid Reports editor Marina Urbas - Slovene language editor Ivanka Zobec - English language editor Boris Panič - Technical editor Anton Rojc - Total print run 175 copies - ISSN of Rapid Reports 1408-192X - ISSN of subcollection Hotels and restaurants, tourism 1408-9297 - Information is given by the Information Centre of the Statistical Office of the Republic of Slovenia, tel.: +386 1 241 51 04 - E-mail: info.stat@gov.si - <http://www.stat.si>.